

Miele

NOVOTRONIC

Mode d'emploi lave-linge W 811

Lisez le mode d'emploi **impérativement**
avant d'effectuer l'installation et la mise
en service de l'appareil.

Vous vous protégerez ainsi et éviterez
des détériorations sur votre appareil.



M. -Nr.4580190

Table des matières

	Page
Lavage écologique	3
Présentation du lave-linge Novotronic	4
Avant le premier lavage	6
Prescriptions de sécurité et mises en garde	7
Préparation du linge	9
Symboles d'entretien.	10
Adjonction de détergents	11
Assouplissant/Amidon	12
Sélection de programme.	13
Modification du déroulement de programme.	14
Programmes	15
Fonctions optionnelles	18
Fin de programme.	21
Nettoyage et entretien.	22
Remèdes en cas de pannes.	26
Service Après Vente	30
Installation	31
Raccordements (électrique, eau)	34
Caractéristiques techniques.	37

Votre contribution à la protection de l'environnement

Elimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil des avaries de transport. Les matériaux utilisés sont choisis en fonction de critères écologiques de façon à en faciliter le recyclage.

- Carton ondulé composé principalement de papier recyclé
- Polystyrène (pièces moulées) sans CFC ni HFC
- Feuille de polyéthylène composé en partie de matières recyclées
- Aggloméré sans résine phénolique
- Bois non traité
- Cerclages en polypropylène

Le recyclage de l'emballage économise les matières premières et réduit le volume des déchets à éliminer. En principe le revendeur reprend l'emballage de votre appareil à sa mise en service. Si vous devez vous en débarrasser vous-même, renseignez-vous auprès de la mairie de votre municipalité sur la localisation du container le plus proche acceptant ces déchets.

Elimination de votre ancien appareil

Les anciens appareils comportent des matériaux recyclables. Remettez le vôtre à votre revendeur lors de la livraison d'un nouvel appareil ou à une décharge assurant le recyclage des matériaux. Veuillez vous assurer que votre appareil sera conservé sans le moindre risque pour les enfants jusqu'à son enlèvement. (voir "Prescription de sécurité et mises en garde).

Qualité de lavage

Un lavage écologique consiste à économiser l'eau, l'électricité et les détergents. Pour atteindre cet objectif ce lave-linge est équipé des systèmes Hydromatic et Econo-Miele. Ces systèmes offrent une série de solutions techniques telles que les aubes de tambour à redans. L'association de ces trois éléments permet de réaliser des économies sensibles sans nuire à l'efficacité de lavage.

La capacité variable vous permet de personnaliser vos charges de linge de 1 à 5 kg et limite la consommation d'eau et d'électricité au strict nécessaire en fonction du type et de la quantité de linge.

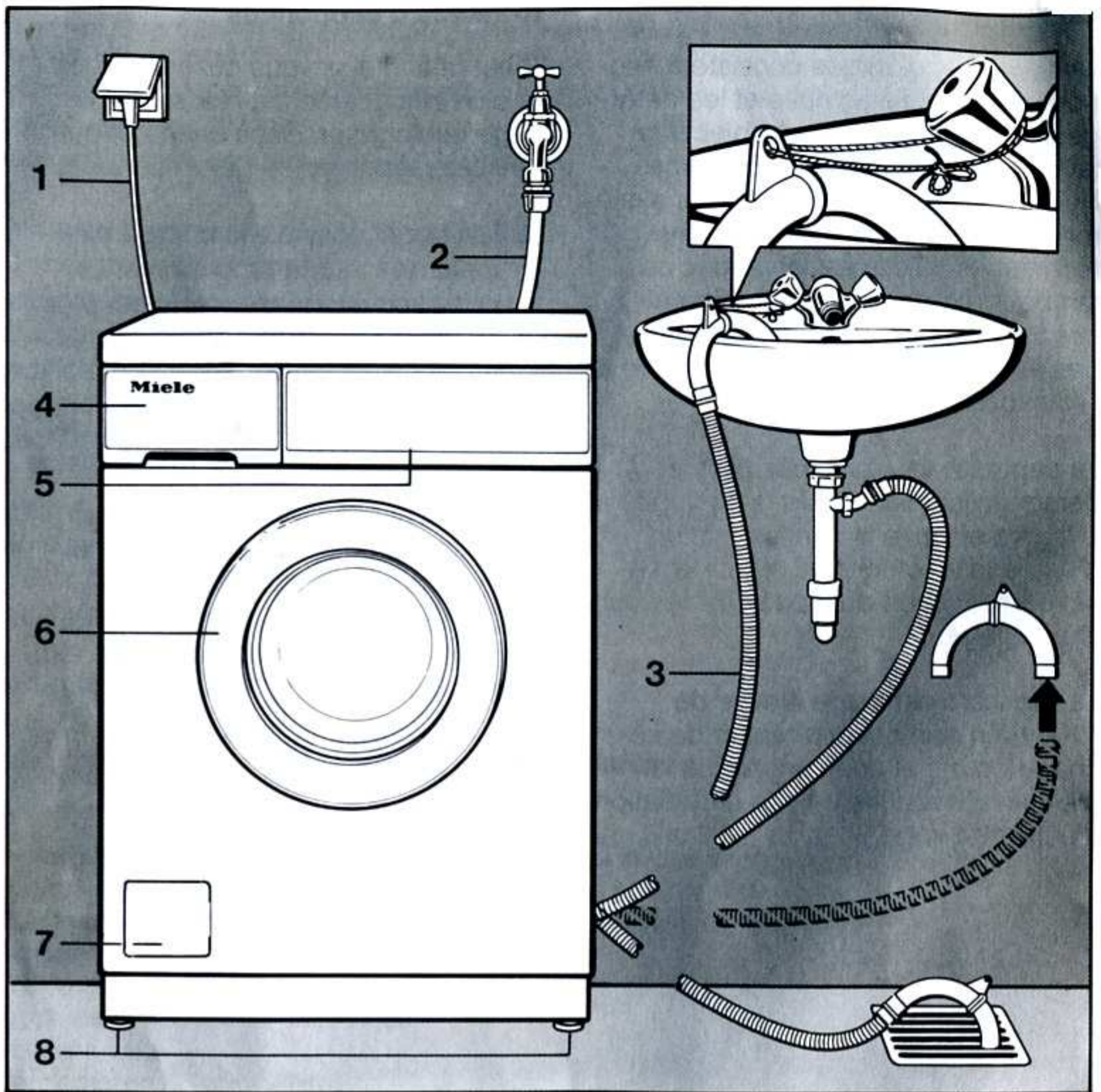
La vitesse d'essorage élevée de 1100 t/mn garantit des temps de séchage courts et une consommation d'électricité réduite en cas d'utilisation d'un sèche-linge.

Conseils d'économies

C'est néanmoins vous qui contribuez le plus efficacement à réaliser un lavage écologique. Dans cette optique veuillez respecter les points suivants :

- Utilisez si possible la charge maximale de chaque programme. La consommation d'énergie est plus avantageuse pour une charge pleine.
- Ne dépassez pas les dosages de détergents indiqués sur l'emballage.
- Lavez le linge peu taché à plus basse température que celle indiquée sur l'étiquette d'entretien (néanmoins n'appuyez pas en plus sur la touche "Court" en cas de température réduite).
- Lavez le linge peu sale en programme "Court" (il n'est pas recommandé de réduire en plus la température).

Présentation du lave-linge Novotronic



1- Branchement électrique

2- Tuyau d'arrivée d'eau résistant à la pression (jusqu'à 70 bars)

3- Tuyau de vidange souple avec crosse pivotante

4- Boîte à produits

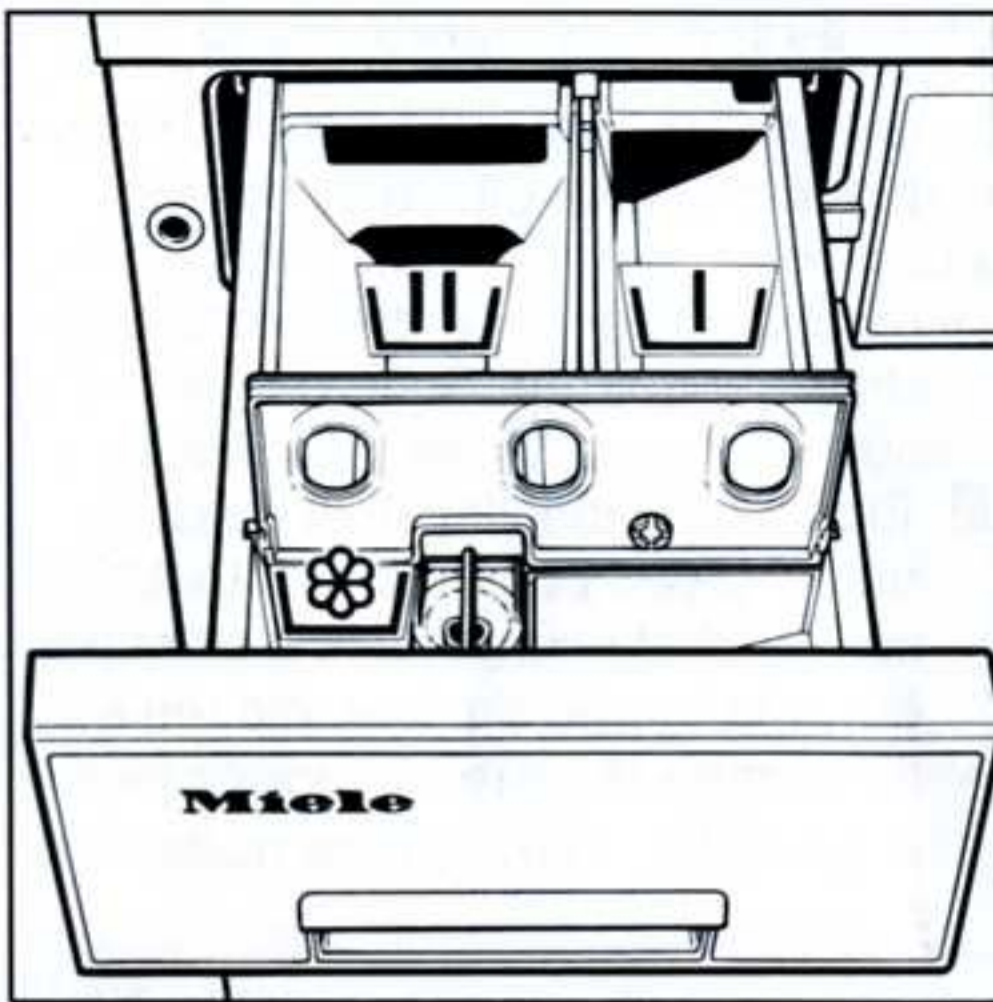
5- Tableau de commande

6- Porte de chargement

7- Trappe d'accès au filtre et à la pompe de vidange

8- Quatre pieds à vis réglables en hauteur

Présentation du lave-linge Novotronic



- Boîte à produits
- Compartment  - Prélavage
- Compartment  - Lavage
- Compartment  (avec couvercle) - Assouplissant



Touche "Porte"
Ouverture de porte

Touche "Marche-Arrêt"
Enclenchement/Arrêt ou interruption de programme
Diode "Marche" s'allume

Touches fonctions additionnelles

Sélecteur de vitesse d'essorage

Affichage de déroulement
(Diode de contrôle LED)

Sélecteur de programme

Avant le premier lavage

Très important :
L'appareil doit être installé et raccordé correctement.

Veillez lire les opérations à effectuer indispensables aux pages 31-36.

Elimination des restes d'eau des contrôles

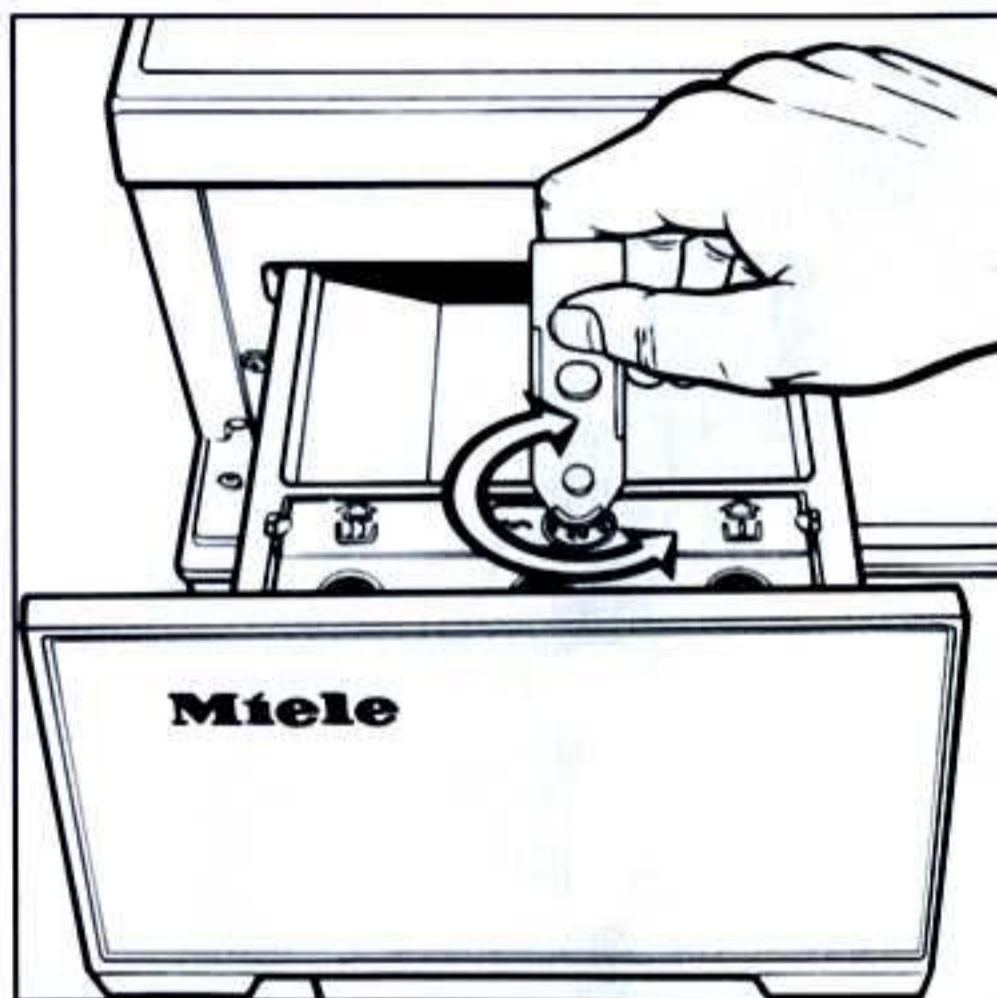
- Faites fonctionner le lave-linge à vide.
- Versez un peu de détergent dans le compartiment .
- Enclenchez l'appareil.
- Tournez le sélecteur de programme sur "Couleurs 60°C".
- Enfoncez la touche "Court".
- Les éventuels restes d'eau des contrôles sont évacués en fin de programme.

Chiffre-repère de dureté d'eau

Le dosage de détergents dépend de la dureté d'eau en plus d'autres facteurs.

La rondelle aménagée dans la boîte à produits sert de repère de dureté d'eau.

- Tournez la rondelle sur la zone de dureté d'eau correspondante. Utilisez à cet effet la spatule destinée à ouvrir la trappe du filtre, placée à l'arrière de la boîte à produits (voir page 23).



Renseignez-vous auprès de la Compagnie Distributrice d'eau sur la dureté d'eau dont vous disposez.

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser votre lave-linge pour la première fois. Il vous fournit des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

Vous vous protégerez ainsi et éviterez des détériorations sur votre appareil.

Conservez soigneusement ce mode d'emploi pour pouvoir le transmettre éventuellement à un futur propriétaire.

Utilisation spécifique

■ Ce lave-linge est strictement réservé à usage domestique.

■ Ce lave-linge est exclusivement conçu pour laver des textiles portant la mention "lavable en machine" sur l'étiquette d'entretien fournie par le fabricant.

Toute autre utilisation peut être dangereuse. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte, non conforme aux prescriptions.

Sécurité technique

■ Comparez impérativement les données de branchement (fusible, tension et fréquence) portées sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique avant de brancher votre appareil. Ces données doivent absolument concorder. Dans le doute interrogez un électricien.

■ La sécurité électrique de cet appareil n'est garantie que s'il est raccordé à un système de mise à la terre homologué.

Il est très important que cette condition de sécurité élémentaire et en cas de

doute toute l'installation domestique soient contrôlées par un professionnel. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages causés par une terre manquante ou défectueuse.

■ Cet appareil répond aux prescriptions de sécurité en vigueur. Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur. Les interventions techniques ne doivent être exécutées que par des spécialistes.

■ Déconnectez l'appareil en :

- débranchant la fiche,
- ôtant le fusible ou
- dévissant totalement le fusible de l'installation domestique.

■ L'utilisation des meilleurs matériaux et tout le soin apporté à la fabrication ne protègent pas le tuyau d'arrivée d'eau contre les détériorations dues au vieillissement. Fissures, coudes, hernies peuvent provoquer des fuites. Contrôlez le tuyau régulièrement et changez-le suffisamment tôt pour éviter des dégâts des eaux.

■ Remplacez les pièces défectueuses uniquement par des pièces détachées d'origine Miele, que nous garantissons répondre totalement aux exigences de sécurité en vigueur.

Utilisation

■ N'installez pas votre lave-linge dans une pièce exposée au gel. Les tuyaux gelés peuvent se fendre ou éclater. Des températures en dessous de 0° C peuvent diminuer la fiabilité de la platine électronique.

Prescriptions de sécurité et mises en garde

■ Enlevez la sécurité de transport à l'arrière de l'appareil avant la mise en service (voir chapitre "Installation"). Une sécurité de transport non enlevée peut provoquer à l'essorage des détériorations sur la machine et sur les meubles/appareils contigus.

■ Fermez le robinet d'eau en cas d'absence prolongée (vacances par ex.), surtout s'il n'existe pas de vidange au sol (regard) à proximité de l'appareil.

■ Contrôlez que l'eau s'écoule suffisamment vite avant d'accrocher le tuyau de vidange dans un évier ou un lavabo. Sinon risque d'inondation. Bloquez le tuyau de vidange pour qu'il ne glisse pas. Autrement la force de refoulement de l'eau vidangée peut pousser le tuyau hors du bac.

■ Assurez-vous que des corps étrangers (clous, aiguilles, pièces de monnaie, trombones etc.) ne sont pas lavés avec le linge, car ils peuvent le détériorer. Les corps étrangers peuvent également endommager certaines pièces de l'appareil (cuve, tambour par ex.), qui peuvent à leur tour détériorer le linge.

■ Il n'est pas nécessaire de détartrer l'appareil si vous dosez les détergents correctement. Si votre appareil était malgré tout très entartré, utilisez un détartrant avec protection anticorrosion vendu dans le commerce. Suivez strictement les indications d'utilisation.

■ Rincez les textiles traités aux produits contenant des solvants à l'eau claire avant de les laver dans l'appareil.

■ N'utilisez en aucun cas de détergents contenant des solvants. Ils risquent de détériorer les pièces de l'appareil et de dégager des vapeurs nocives. Il y a en outre danger d'incendie et d'explosion.

■ Assurez-vous que les teintures sont appropriées à une utilisation en machine. Respectez impérativement les indications du fabricant.

■ Les décolorants contiennent du soufre qui peut provoquer une corrosion de la machine. N'utilisez pas de décolorant en machine.

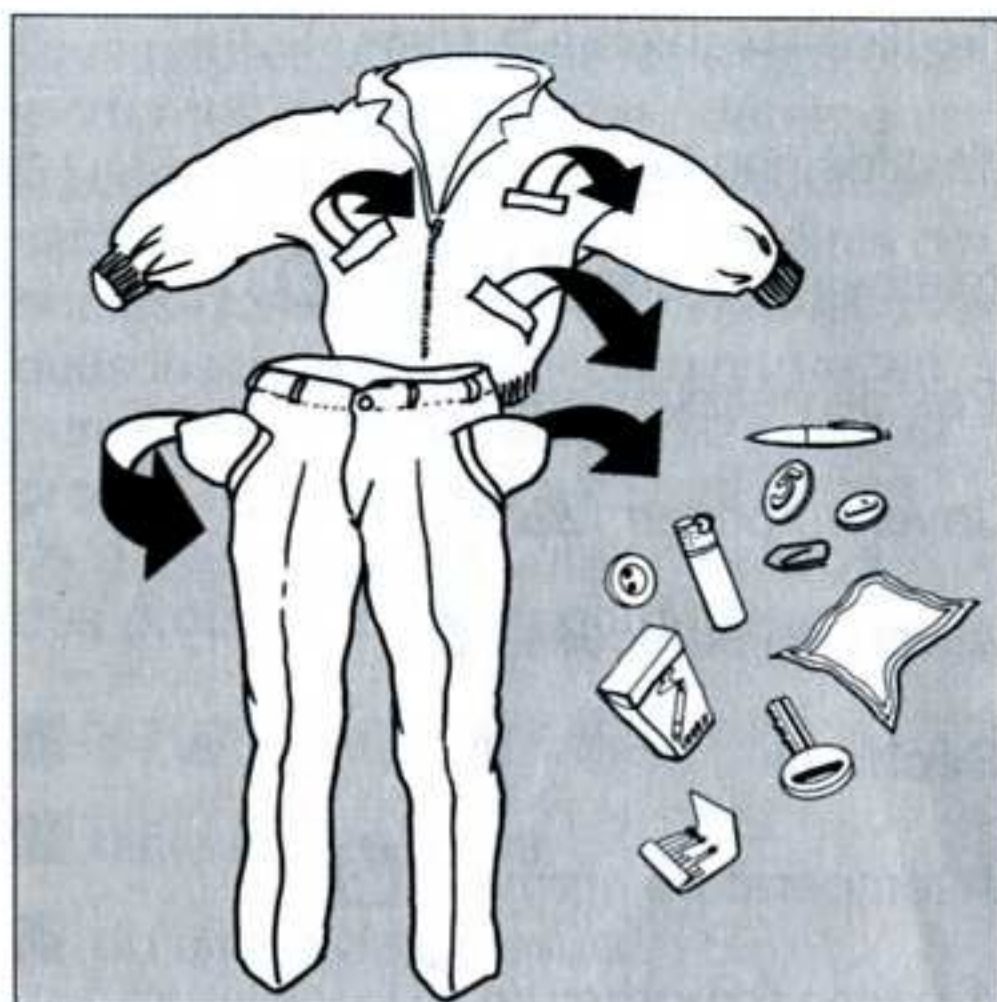
■ N'oubliez pas que le hublot est très chaud lorsque vous lavez à température élevée. Empêchez les enfants d'y toucher pendant le fonctionnement du lave-linge.

Utilisation d'accessoires

■ Montez uniquement des accessoires autorisés par Miele. Le montage d'autres pièces exclut le bénéfice de la garantie.

Élimination d'un ancien lave-linge

■ Débranchez l'appareil. Détruisez le cordon d'alimentation et la fiche pour éviter qu'il soit fait mauvais usage de cet appareil.



■ Videz les poches.

Les corps étrangers métalliques, pièces de monnaie, vis, clous etc. peuvent endommager la cuve et le tambour.

Tri du linge

La plupart des textiles portent des étiquettes d'entretien au col ou à la couture latérale. Triez le linge en fonction de ces symboles. Lavez uniquement les textiles lavables en machine dans cet appareil. Les textiles foncés déteignent souvent au premier lavage. Lavez le linge sombre neuf séparément plusieurs fois avant de le mélanger à des textiles clairs.

Lavez les textiles délicats à part avec un programme particulièrement doux. Lavez les vêtements en pure laine ou laine mélangée uniquement si l'étiquette d'entretien l'autorise.

Traitement préalable des taches

Traitez au préalable les endroits très sales et les taches solubles à l'eau avec un peu de détergent liquide. Pour les taches particulièrement critiques demandez avis auprès d'un spécialiste (teinturier, droguiste etc.). N'utilisez en aucun cas de détergents chimiques contenant des solvants dans cet appareil.

Chargement du linge

Chargez le linge déplié dans le tambour sans tasser. Mélanger du linge de taille différente renforce l'efficacité de lavage et permet une meilleure répartition à l'essorage.

Une surcharge donne de mauvais résultats de lavage et augmente la formation de faux plis.

Utilisez une balance pour charger le linge de façon optimale.

Pour les voilages : enlevez les crochets et petits plombs ou placez-les dans un sac.

Pour les tricots : retournez-les lorsque le fabricant le recommande.

Fermeture de porte


Veillez à ce que rien ne soit bloqué entre la porte et le joint cuve-façade.

Symboles d'entretien

Lavage

Blanc 95°C 

Couleurs 60°C 

Couleurs 40°C 

Non repassable 60°C 

Non repassable 40°C 

Non repassable 30°C 

Laine lavable en machine

Textiles portants le symbole ci-dessous :

WOOLMARK




PURE LAINE VIERGE

Avec mention "**Lavable en machine**".

Label de conformité et de qualité assurant un traitement irrétrécissable, qui n'altère en rien les qualités naturelles de la laine. Laver et essorer en machine cycle laine (40° C max.). Ne pas utiliser un sèche-linge à tambour. Ne pas mettre de détergent contenant de l'eau de Javel.

Symbole protégé par le Secrétariat International de la Laine (WS)

Textiles lavables à la main 

Textiles non lavables 

Nettoyage à sec   

Pas de nettoyage à sec 


Javel autorisée 

Javel non autorisée 


Séchage

A température normale 

A basse température 


Pas de séchage en machine 

Repassage

Repassage à chaud 

Repassage à température modérée 

Repassage à basse température 

Pas de repassage 

Vous pouvez utiliser tous les détergents modernes pour lave-linge : détergents liquides, concentrés, avec assouplissant. Utilisez les doseurs : gobelets ou boules-doseuses fournies avec les produits lessiviels. Lavez les lainages en pure laine ou laine mélangée avec un produit spécial laine. Les indications de dosage figurent sur l'emballage des produits. Le dosage dépend :

- de la quantité de linge
- de la dureté d'eau
- du degré de salissure

Un dosage correct est important car ...

...en cas de dosage de détergent insuffisant :

le linge n'est pas propre, il devient à la longue gris et rêche.

Des petites boules de graisse se forment sur le linge.




Du calcaire se dépose sur les résistances.

...en cas de surdosage de détergents :

il y a une forte formation de mousse.


L'effet de lavage est réduit.

Les résultats de lavage et de rinçage sont mauvais.

L'entraînement des détergents pour le lavage s'effectue par le compartiment . Le SAV peut activer en plus le compartiment  si la capacité du compartiment  n'est pas suffisante (en zone de dureté 4).

Anticalcaire

Vous pouvez ajouter un anticalcaire pour les zones de dureté 2-4. Le dosage exact est indiqué sur l'emballage. Versez tout d'abord le détergent, puis l'anticalcaire. Dans ce cas versez la même dose de détergent qu'en zone de dureté 1.


Recommandation : Si vous utilisez plusieurs produits, versez-les dans le compartiment  dans l'ordre suivant :

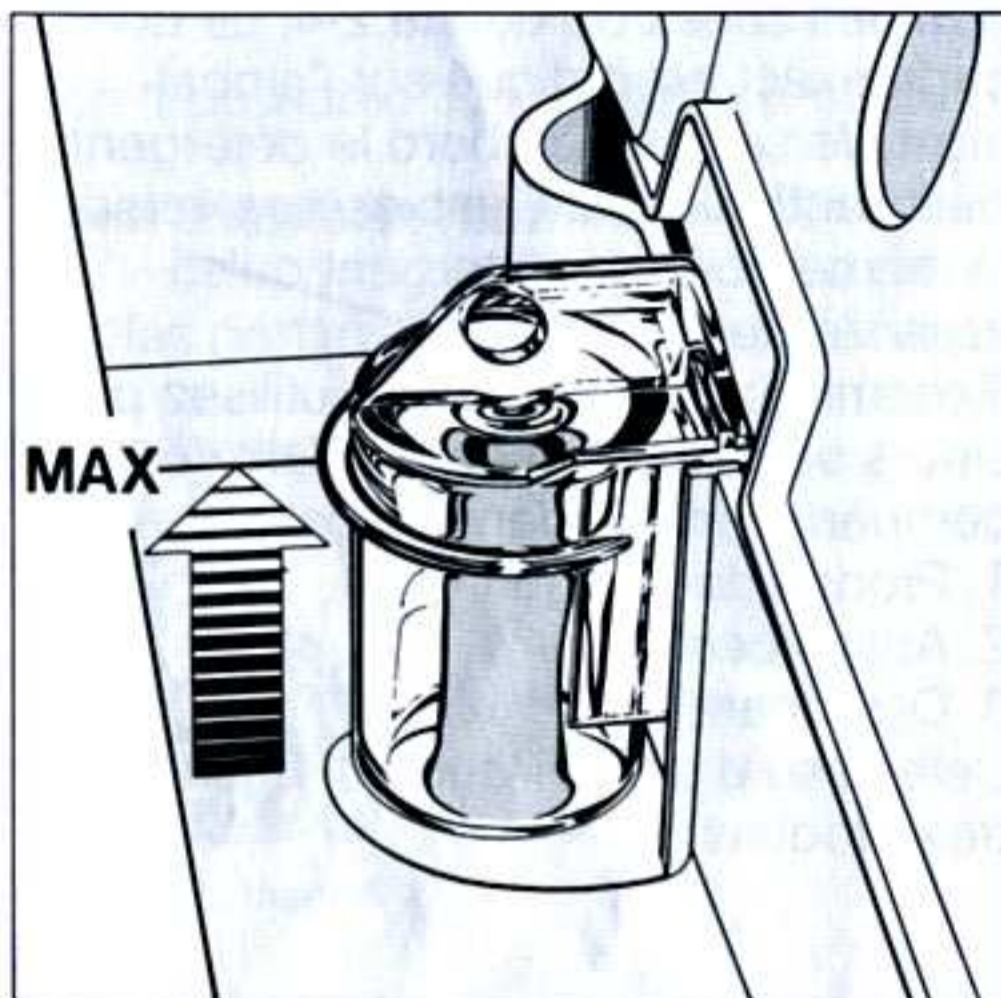
1. Produit de lavage
2. Anticalcaire
3. Détachant

Cela assure un meilleur entraînement des produits.

Assouplissant/Amidon

L'utilisation d'assouplissant rend au linge toute sa souplesse et diminue l'électricité statique sur les fibres synthétiques. Suivez les indications du fabricant pour le dosage.

- Ouvrez le couvercle du compartiment à assouplissant .
- Versez l'assouplissant. Ne dépassez pas le repère max.




- Fermez le couvercle.

L'assouplissant est entraîné automatiquement au dernier rinçage. Il reste un peu d'eau dans le compartiment assouplissant en fin de programme.

Produit de tenue et amidon liquide

Ces amidons synthétiques donnent une bonne tenue aux chemises, nappes et draps par ex. (Utilisation identique à celle de l'assouplissant).

Amidon en poudre

- Dosez et préparez l'amidon comme indiqué sur l'emballage.
- Versez dans le compartiment .
- Tournez le sélecteur de programme sur "Amidonnage".

Vous pouvez sélectionner "Sans essorage final" pour éviter la formation de faux plis. Le linge reste en suspension dans la dernière eau de rinçage (Arrêt cuve pleine).

Poursuite du programme

- Sélectionnez "Vidange" ou "Essorage".

Vous disposez des programmes de base suivants :

Blanc/Couleurs

- Niveau d'eau bas au lavage et au rinçage; 4 rinçages; essorage final à 1100 t/mn max.

Non repassable

- Niveau d'eau bas au lavage, niveau d'eau moyen au rinçage; 3 rinçages; essorage final à 900 t/mn max.

Non repassable-Fin

- Niveau d'eau haut au lavage et au rinçage; 3 rinçages; essorage final à 600 t/mn max.

Laine

- Niveau d'eau moyen au lavage, niveau d'eau haut au rinçage; 3 rinçages; essorage final à 900 t/mn max.; brassage du linge réduit.

Vous pouvez adapter chaque programme de base à votre linge de façon encore plus ciblée en appuyant sur une ou plusieurs touches.

"Avec pré lavage"

- Pour textiles très sales et tachés.

"Hydro plus"

- Pour textiles particulièrement délicats en complément de la fonction "Délicat".
- Pour détergents difficiles à diluer.
- Blanc/Couleurs au lavage et au rinçage.
- Non repassable au lavage.

"Délicat"

- Rotation du tambour réduite de moitié. Traitement délicat de linge peu sale.

"Court"

- Raccourcit le lavage. Pour textiles peu sales. Une réduction de la température n'est pas recommandée.

Vitesse d'essorage

- Sélectionnez la vitesse maximale, si vous séchez le linge au sèche-linge après le lavage. Une limitation de l'essorage à 900 t/mn est automatiquement programmée pour le linge Non repassable et Laine, à 600 t/mn pour le linge Non repassable-Fin.

"Sans essorage final"

- Arrêt cuve pleine; les textiles restent en suspension dans l'eau. Pour suite du programme : sélectionnez une vitesse d'essorage ou tournez le sélecteur de programme sur "Vidange".

Sélection du programme

Le programme démarre uniquement lorsque :

- l'appareil est enclenché.
- la porte est fermée correctement.
- le sélecteur de programme est positionné sur "Arrêt/Départ".

Tournez le sélecteur sur le programme désiré.

Modification du déroulement de programme

Arrêt du programme :

- Tournez le sélecteur en position "Arrêt/Départ".

Interruption de programme :

- Arrêtez l'appareil. Réenclenchez-le pour continuer le programme.

Modification d'un programme sélectionné par erreur :

- Tournez le sélecteur sur "Arrêt/Départ". Vous pouvez sélectionner un nouveau programme lorsque seule la diode "Marche" est allumée.

Modification d'un programme avec programmation sécurité enfants : voir page 18.

Vous pouvez en cours de programme

- supprimer
- ou
- répéter une ou plusieurs phases de programme.

Suppression d'une phase de programme

A condition que la phase de programme à supprimer soit atteinte :

- Tournez le sélecteur sur "Arrêt/Départ".

Il faut poursuivre le programme dès que la phase en question clignote sur l'afficheur :

- Vous avez 3 secondes pour repositionner le sélecteur sur le programme désiré.

Répétition d'une phase de programme

A condition que la phase de programme à répéter soit terminée :

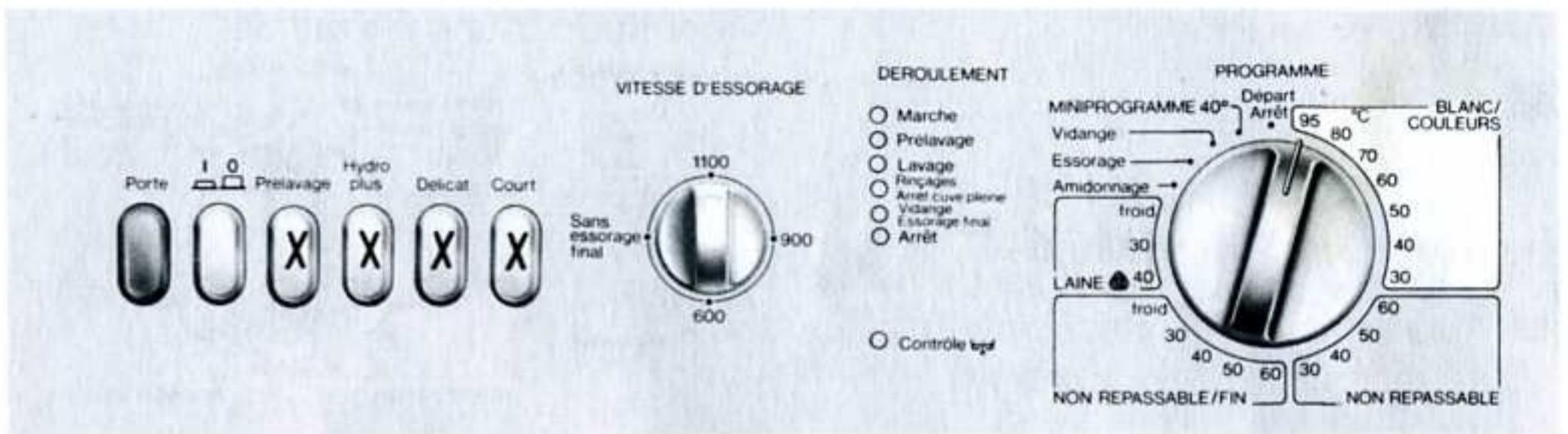
- Tournez le sélecteur sur "Arrêt/Départ".

Lorsque seule la diode "Marche" s'allume :

- Sélectionnez un programme au choix.
- Repositionnez le sélecteur sur "Arrêt/Départ" environ 5 secondes après.

Dès que la diode de la phase de programme à répéter clignote :

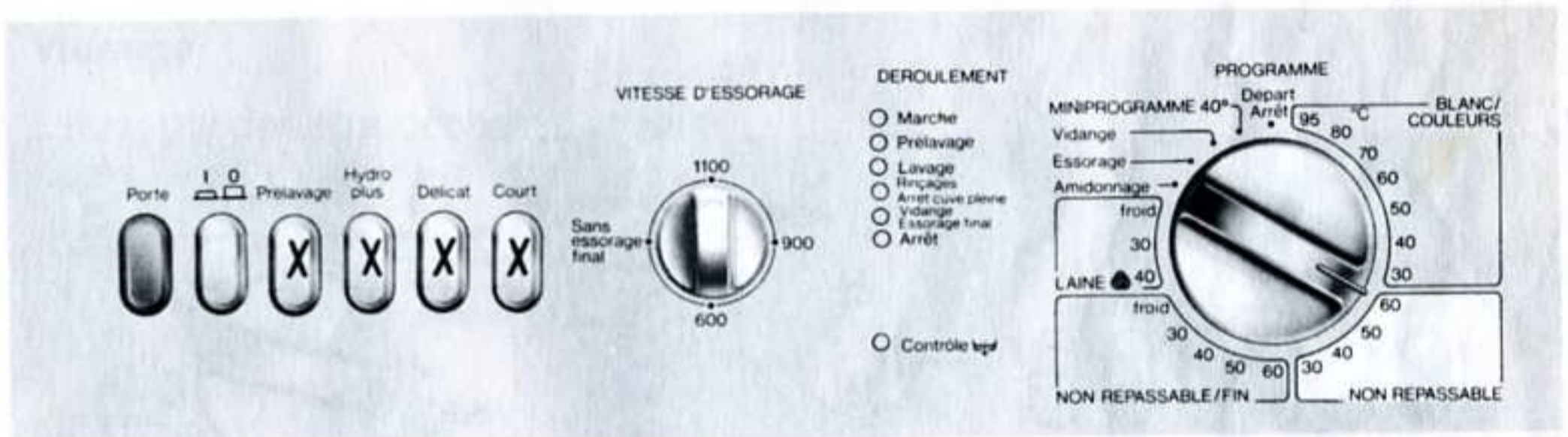
- Repositionnez le sélecteur sur le programme désiré dans les 3 secondes.



Blanc/Couleurs

Pour textiles en coton ou lin.
5 kg max.

X = Fonctions additionnelles possibles

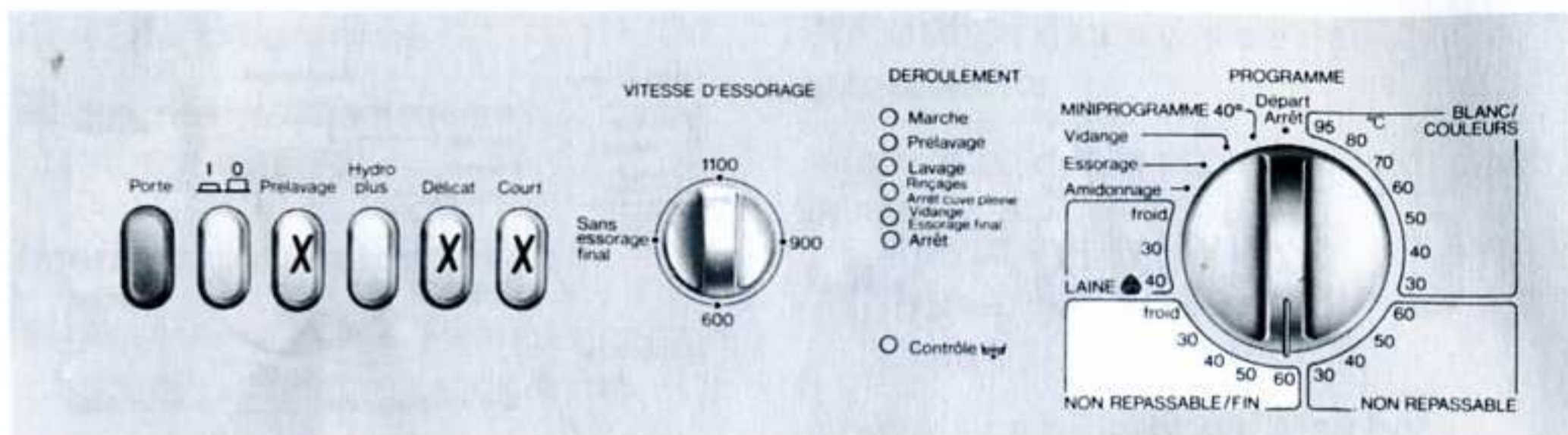


Non repassable

Textiles en synthétique
ou coton/polyester mélangé.
2,5 kg max. ou 8 chemises

X = Fonctions additionnelles possibles

Programmes



Non repassable-Fin

Textiles délicats en synthétique, coton/polyester mélangé ou acétate. 1 kg max.

Voilages lavables en machine (voir notice de lavage) : chargez le tambour au 1/3 sans tasser.

Réglez la température en fonction des indications du fabricant.

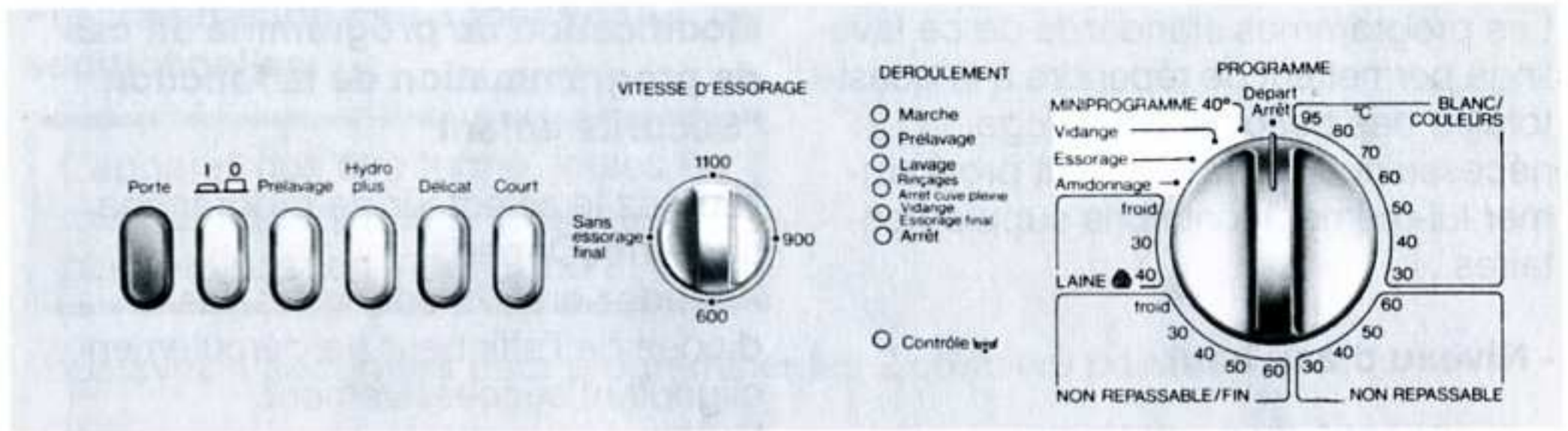
X = Fonctions additionnelles possibles



Laine

Textiles en pure laine ou laine mélangée, qui portent le sigle "Pure laine vierge" et la mention "Lavable en machine".

1 kg max.



Amidonage

Nappes, serviettes, tabliers, blouses de travail etc.
5 kg max.

Essorage

Textiles supportant l'essorage, lavés au préalable à la main par ex.

Vidange

Linge, qui doit être déchargé mouillé après l'arrêt cuve pleine.

Miniprogramme 40°C pour Blanc/Couleurs

Vêtements neufs, qui doivent être lavés avant d'être portés. Lavage de textiles propres, qui sont restés un certain temps dans l'armoire sans être portés.
2,5 kg max.

Fonctions optionnelles

Les programmes standards de ce lave-linge permettent de répondre à la quasi-totalité des besoins. S'il le juge nécessaire, l'utilisateur peut programmer lui-même 3 fonctions supplémentaires :

- Niveau d'eau haut

aux rinçages du programme Blanc/Couleurs

- 5ème rinçage

en programme Blanc/Couleurs

Les fonctions "Niveau d'eau haut" et "5ème rinçage" peuvent être programmées dans le cas de linge particulièrement délicat ou d'eau très douce.

Un niveau d'eau haut peut être programmé au 5ème rinçage en cas d'exigences particulières au niveau de l'efficacité de rinçage dans les régions d'eau douce.

- Sécurité enfant

La sécurité enfant interdit toute modification du programme sélectionné. Si un enfant intervient sur le sélecteur de programmes ou sur les touches trois minutes après le démarrage du programme, la machine ne prendra pas cette modification en compte.

Ces fonctions additionnelles peuvent être soit sélectionnées séparément, soit associées.

Modification de programme en cas de programmation de la fonction "Sécurité enfant"

Tournez le sélecteur de programme sur "Arrêt/Départ".

Attendez env. 30 secondes, les diodes de l'afficheur de déroulement clignotent successivement.

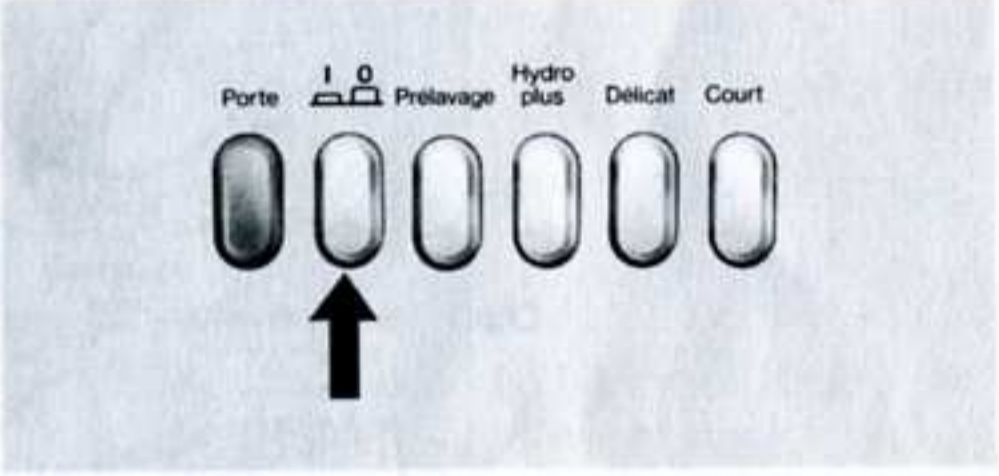
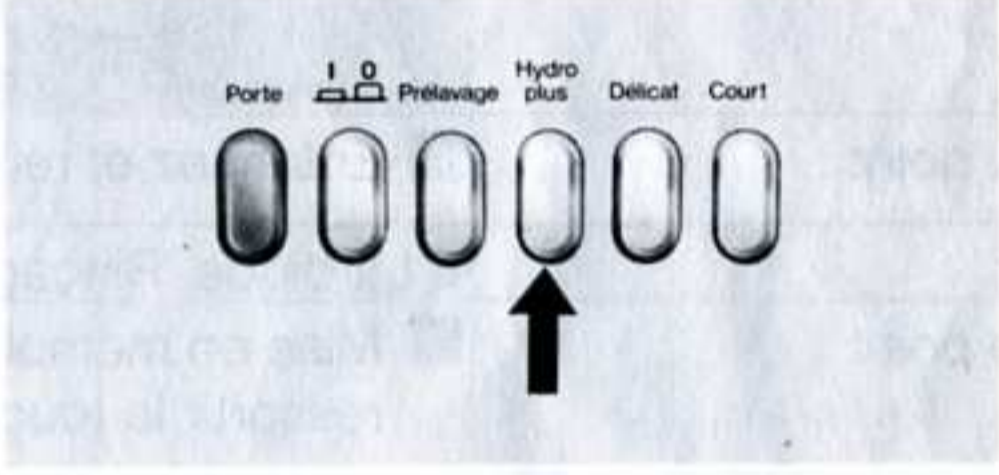
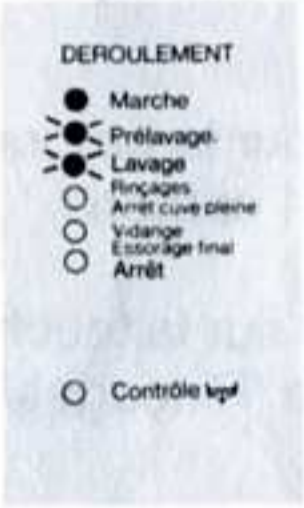
Vous pouvez sélectionner un nouveau programme lorsque seule la diode "Marche" s'allume.

Ce mode de programmation autorise l'accès à d'autres fonctions réservées au SAV.

Programmation des 3 fonctions additionnelles

L'appareil doit être fermé, toutes les touches ressorties et le sélecteur placé en position "Arrêt/Départ".

Vous avez **4 secondes** pour programmer les 2 premiers points :

<p>1er point :</p> <p>■ Enfoncez la touche "Marche".</p>	
<p>2ème point :</p> <p>Enfoncez et relâchez la touche "Hydroplus" 2 fois de suite.</p>	
<p>La diode "Marche" s'allume et les diodes "Prélavage" et "Lavage" clignotent.</p>	

Fonctions optionnelles

3ème point :

■ Sélectionneur de programme sur :



Fonction optionnelle :
Niveau d'eau haut

OU



Fonction optionnelle :
5ème rinçage

OU



Fonction optionnelle :
Sécurité enfant

4ème point :

■ Enfoncez et relâchez 1 fois la touche "Hydroplus".

Puis :

o La diode "Rinçages/Arrêt cuve pleine" s'allume.

5ème point :

■ Mise en mémoire de la programmation : faites ressortir la touche "Marche/Arrêt".

Effacement des fonctions optionnelles programmées

Procédez comme pour la programmation, point 1 à point 4 compris.

Après être intervenu sur la touche "Hydroplus", la diode "Rinçages/Arrêt cuve pleine" s'éteint.

■ Faites ressortir la touche "Marche/Arrêt".

La fonction programmée est annulée et vous vous retrouvez en programmes standards.

En fin de programme :

- Amenez le sélecteur de programme en position "Arrêt/Départ".
- Ouvrez la porte.
- Arrêtez l'appareil.

Assurez-vous toujours que le tambour est à l'arrêt avant de décharger le linge. Vous pouvez vous blesser en mettant les mains dans un tambour qui tourne encore.



- Contrôlez si des corps étrangers se trouvent sous le joint cuve-façade.
- Fermez le robinet d'eau.
- Fermez la porte.

Assurez-vous que le tambour est vide. Sinon il y a risque lors du prochain lavage que des textiles rétrécissent ou déteignent sur d'autres pièces de linge.

Nettoyage et entretien

Nettoyage de la machine

- Nettoyez la carrosserie avec un détergent doux.
- Séchez avec un chiffon doux.
- Essuyez le tableau de commande avec un chiffon humide.
- Nettoyez le tambour avec un produit spécial inox.

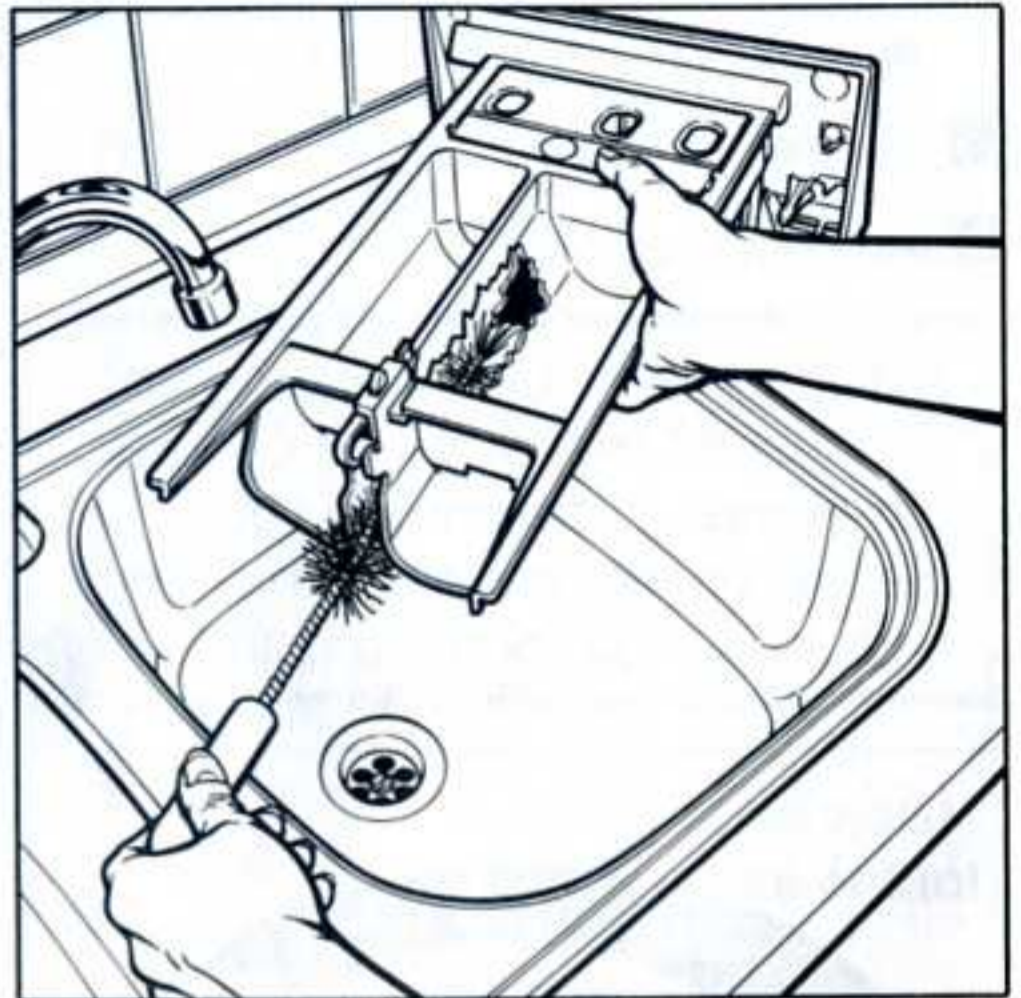
N'utilisez pas de produits abrasifs ni de solvants


Nettoyage de la boîte à produits

- Tirez la boîte à produits vers l'avant jusqu'à la butée.
- Enfoncez le bouton de déverrouillage rouge et sortez complètement la boîte à produits.



- Nettoyez les compartiments et le conduit à assouplissant.



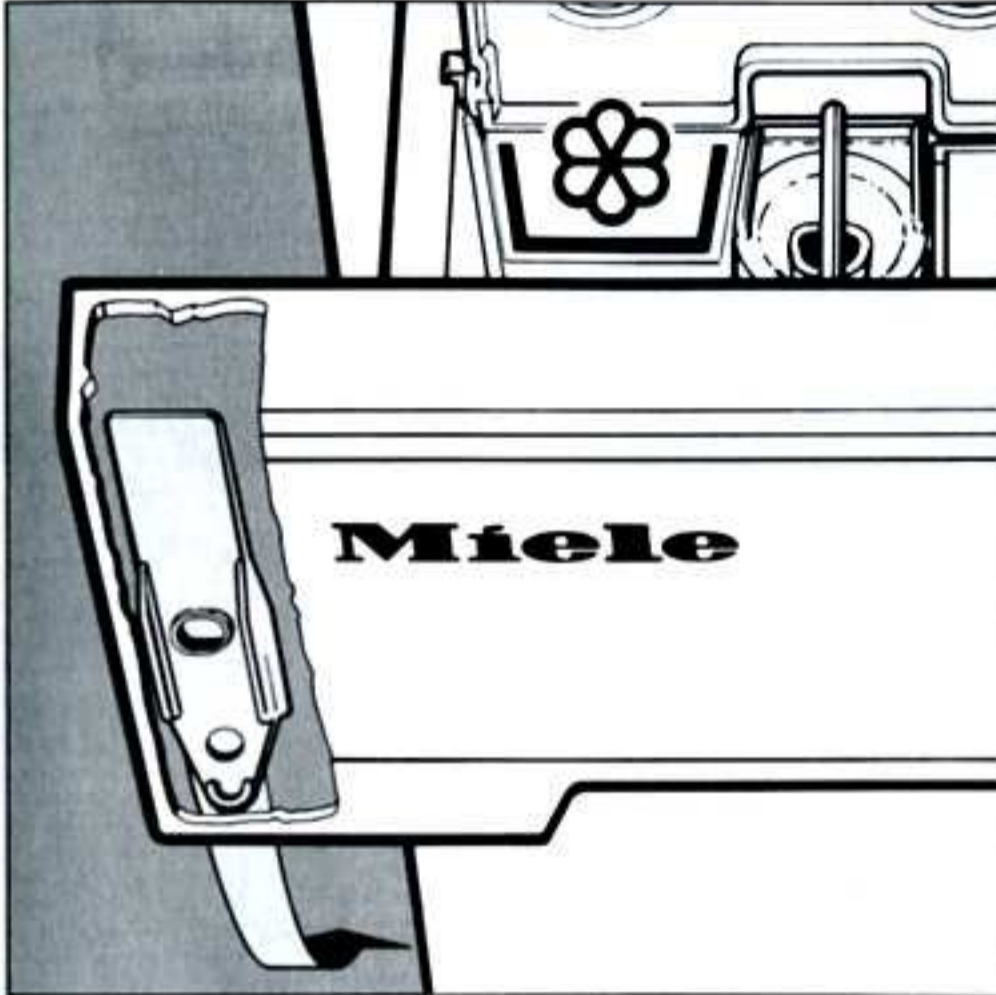
- Sortez le tube d'aspiration du compartiment  et nettoyez-le à l'eau chaude.



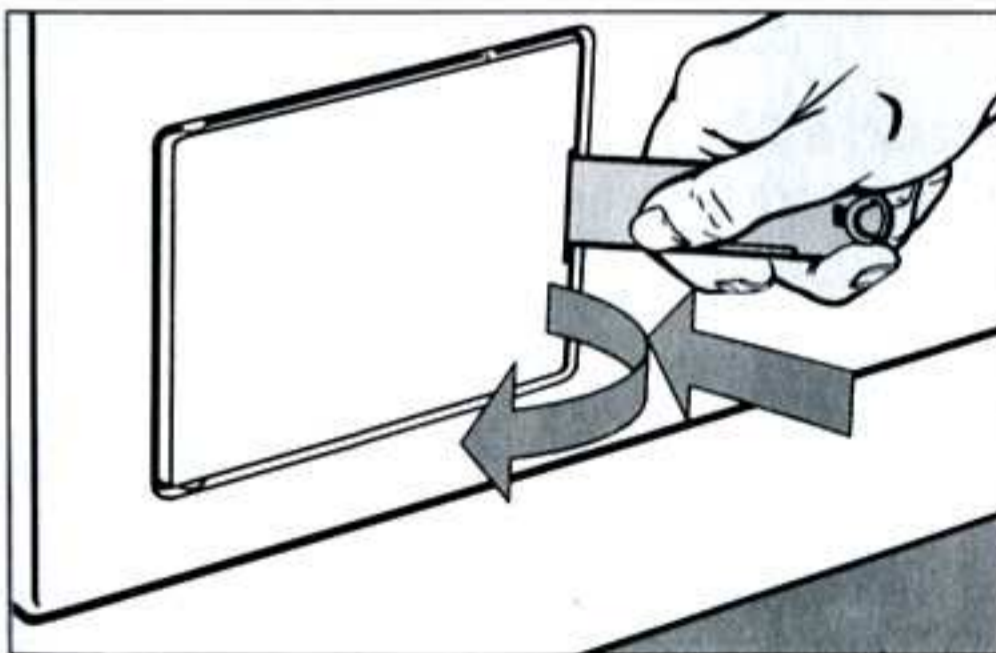
Nettoyage de la pompe de vidange et du filtre

Au début contrôlez le filtre tous les 3-4 lavages. Ainsi vous constaterez la périodicité, à laquelle vous devez nettoyer le filtre.

Sortez le déverrouilleur de la trappe de vidange placé derrière la face avant de la boîte à produits.



- Ouvrez la trappe.



- Posez un récipient plat sous le dispositif de vidange.
- Desserrez le filtre par 2-3 rotations, mais ne le sortez **pas** complètement. Environ 2 litres d'eau s'écoulent du dispositif de vidange.

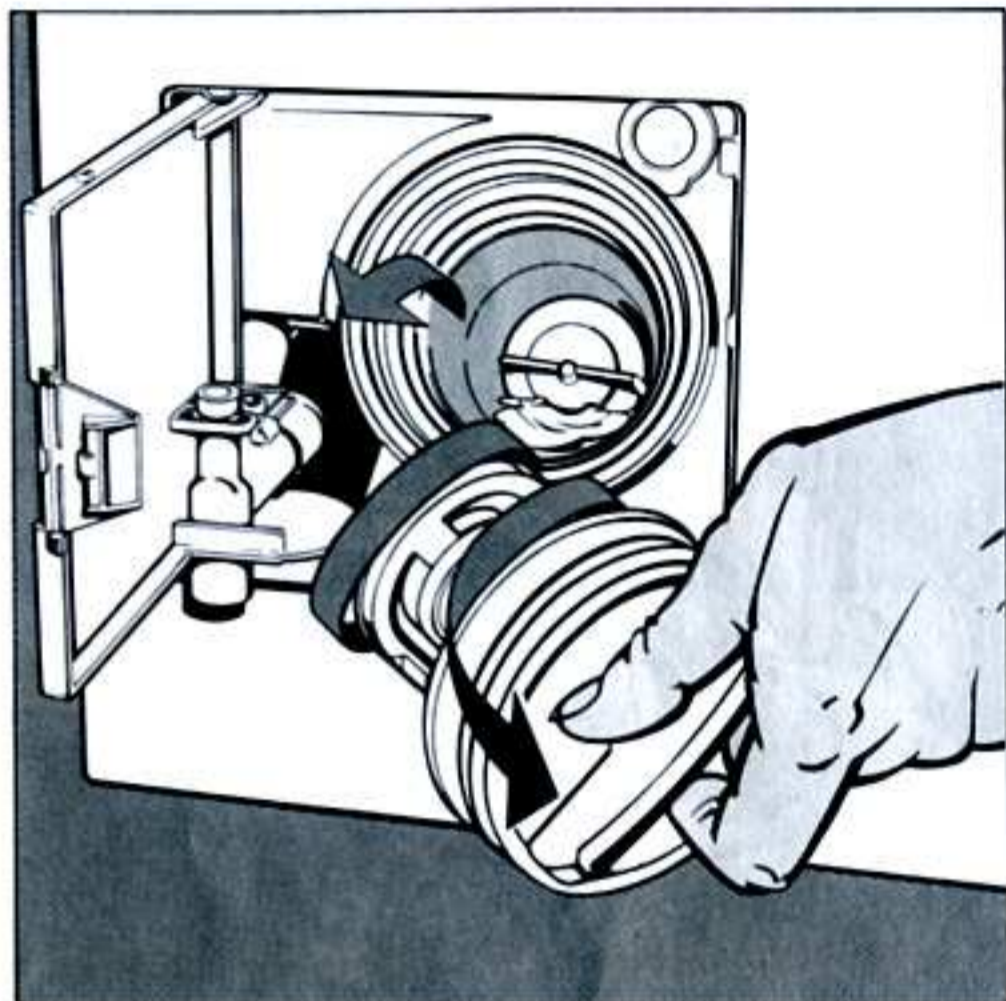


Si la pompe de vidange est obstruée, il peut s'écouler une quantité d'eau plus importante (25 l max.). Répétez la vidange jusqu'à ce que l'eau ne s'écoule plus. Pour arrêter la vidange, remontez le filtre.

Attention : le bain de lavage évacué est chaud, si le lavage s'est effectué peu auparavant à température élevée.

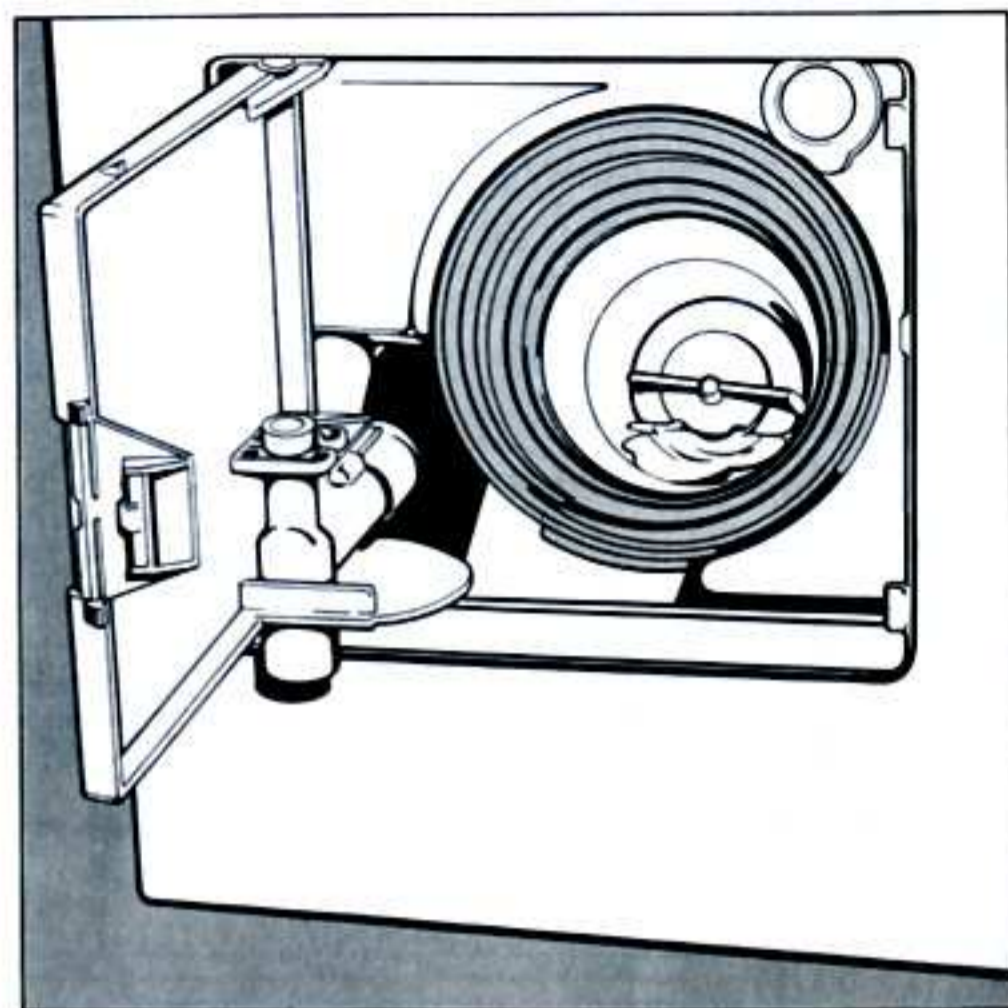
Nettoyage et entretien

- Dès que l'eau ne coule plus, sortez le filtre complètement et nettoyez-le soigneusement.
- Enlevez les corps étrangers (boutons, pièces de monnaie etc...) et les peluches.



- Vérifiez si la turbine tourne facilement. Si non : enlevez les corps étrangers.

- Nettoyez le carter.

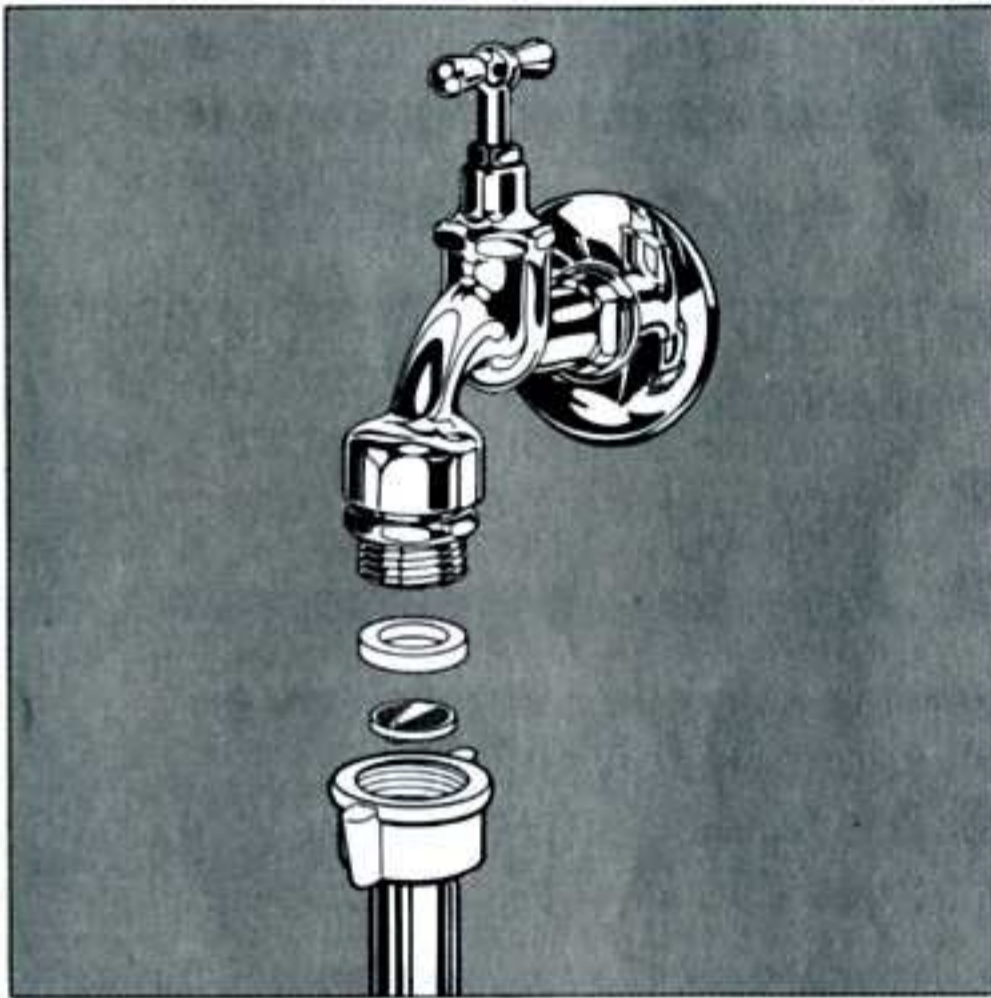


Veillez à ce qu'il n'y ait pas de dépôts de calcaire, de détergents ni de corps étrangers dans le raccord fileté.

Nettoyage des filtres dans la conduite d'arrivée d'eau

La machine est équipée de 2 filtres pour protéger les électrovannes. Nettoyez le filtre dans la conduite d'arrivée d'eau :

- Fermez le robinet d'eau.
- Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.



- Extrayez le joint caoutchouc.
- Saisissez la languette du filtre plastique à l'aide d'une pince à bec fin, sortez-le et nettoyez-le.
- Remontez en sens inverse.

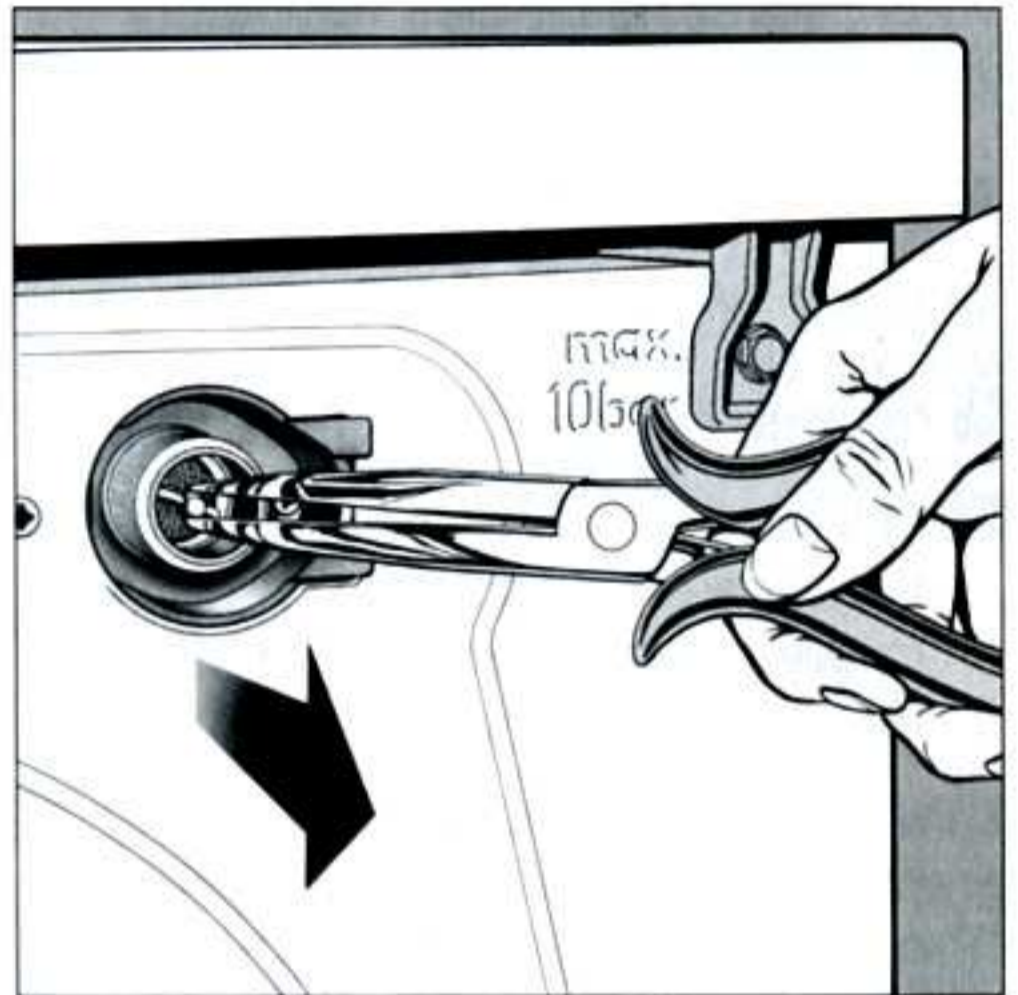
Contrôlez optiquement le tuyau d'arrivée d'eau, qui est sous forte pression pendant le fonctionnement de la machine. Le changer, si la surface présente de petites fissures ou autres anomalies.

N'utilisez que des qualités de flexibles supportant une pression de 70 bar min.

Les flexibles d'origine Miele répondent à cette exigence.

Nettoyez le filtre dans le raccord d'arrivée d'eau de l'électrovanne :

- Desserrez avec précaution l'écrou plastique nervuré du raccord d'arrivée d'eau à l'aide d'une pince.



- Extrayez le filtre plastique à l'aide d'une pince à bec fin (voir croquis) et nettoyez-le.

Ne démontez pas les deux filtres - l'un placé dans l'écrou-raccord, l'autre logé dans le raccord d'arrivée d'eau de l'électrovanne.

Remèdes en cas de pannes

Les réparations sur les pièces électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes. Des réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Vous pouvez néanmoins remédier vous-même à certaines pannes.

Aucun démarrage de programme

La diode "Marche" ne s'allume pas. Vérifiez si

- la porte est fermée correctement,
- la fiche est bien branchée et le fusible est en état (branchez un sèche-cheveux sur la prise et vérifiez le fonctionnement).

La diode "Marche" s'allume, le programme est sélectionné, mais la diode "Prélavage" ou "Lavage" ne s'allume pas.

Le sélecteur de programme n'a pas été tourné sur la position de départ "Arrêt/Départ" avant de sélectionner le programme. Respectez l'ordre suivant dans les opérations de commande à effectuer :

1. Tournez le sélecteur de programme en position "Arrêt/Départ".
2. Sélectionnez le programme.

La diode de contrôle "⚡" clignote

Dysfonctionnement vidange

Vérifiez si

- le filtre du système de vidange est obstrué. Nettoyez le filtre et la pompe de vidange comme décrit à la page 23.
- Le tuyau de vidange est coudé.

La diode s'éteint lorsque le sélecteur de programme est positionné sur "Arrêt/Départ".

La diode "Arrêt" s'allume mais le linge n'a pas été lavé.

L'arrivée d'eau est bloquée.

- Tournez le sélecteur de programme sur "Arrêt-Départ".
- Ouvrez le robinet d'eau.
- Sélectionnez le programme.

L'arrivée d'eau est difficile :

- Le robinet d'eau n'est pas suffisamment ouvert.
- Le tuyau d'arrivée d'eau est coudé.
- La pression d'eau est trop faible.

Vérifiez s'il coule 5 litres d'eau en 15 secondes du robinet.

- Les filtres d'arrivée d'eau sont obstrués (Nettoyage, voir page 25).

Il y a dysfonctionnement technique si la pression d'eau est normale. Dans ce cas consultez le revendeur ou le Service Après Vente Miele.

L'eau entre trop lentement malgré une pression d'eau suffisante

Les filtres dans l'arrivée d'eau peuvent être bouchés. Nettoyez-les comme décrit à la page 25.

Des résidus de détergents relativement gros restent dans la boîte à produits

La pression d'eau n'est pas suffisante.

- Nettoyez les filtres (voir page 25).
- Enfoncez éventuellement la touche "Hydroplus".
Les détergents en poudre utilisés avec des anticalcaires ont tendance à coller.
- Versez à l'avenir d'abord le produit de lavage, puis l'anticalcaire dans la boîte à produits.

L'assouplissant n'est pas entraîné complètement, il reste trop d'eau dans le compartiment .

La boîte à produits a été ouverte pendant la phase d'entraînement des détergents.

Le tube d'aspiration n'est pas posé correctement ou est obstrué. Nettoyez-le comme décrit à la page 22.

Formation de mousse trop importante

L'adjonction de produits à mousse contrôlée apporte une aide rapide.

Si vous voulez l'éviter depuis le début, observez les points suivants :

- Respectez les dosages indiqués sur l'emballage.
- Tenez compte de la dureté d'eau lors du dosage de détergents.
- En cas de linge peu sale ou de charge réduite, diminuez la quantité de détergents en conséquence.

- Rincez bien le linge prétraité avec des produits de trempage avant le lavage.

La diode "Prélavage" clignote à l'afficheur de programme

Répétez le démarrage de programme. Si la diode clignote à nouveau, informez le Service Après Vente.

La diode "Lavage" clignote à l'afficheur en cours ou en fin de programme.

Si ce clignotement se reproduit au programme suivant, avertissez le Service Après Vente.

Le linge n'est pas essoré comme d'habitude ou pas du tout essoré

- La vitesse d'essorage sélectionnée était trop faible.
- Le linge ne s'est pas suffisamment réparti dans le tambour. Pour protéger la machine la vitesse d'essorage a été réduite ou n'a pas eu lieu du tout.
- De grosses pièces de linge enroulées (tapis de bain par ex.) entraînent un balourd trop important. L'essorage est supprimé pour des raisons de sécurité. L'essorage redémarre jusqu'à ce que le temps prévu soit écoulé. Par conséquent mélangez toujours grosses et petites pièces de linge.
- Le filtre peut être obstrué. Nettoyez la pompe et le filtre comme décrit à la page 23.

Remèdes en cas de pannes

La machine vibre pendant l'essorage

Cela est possible, lorsque les quatre pieds de machine ne sont pas réglés uniformément.

Ajustez la machine comme décrit à la page 32.

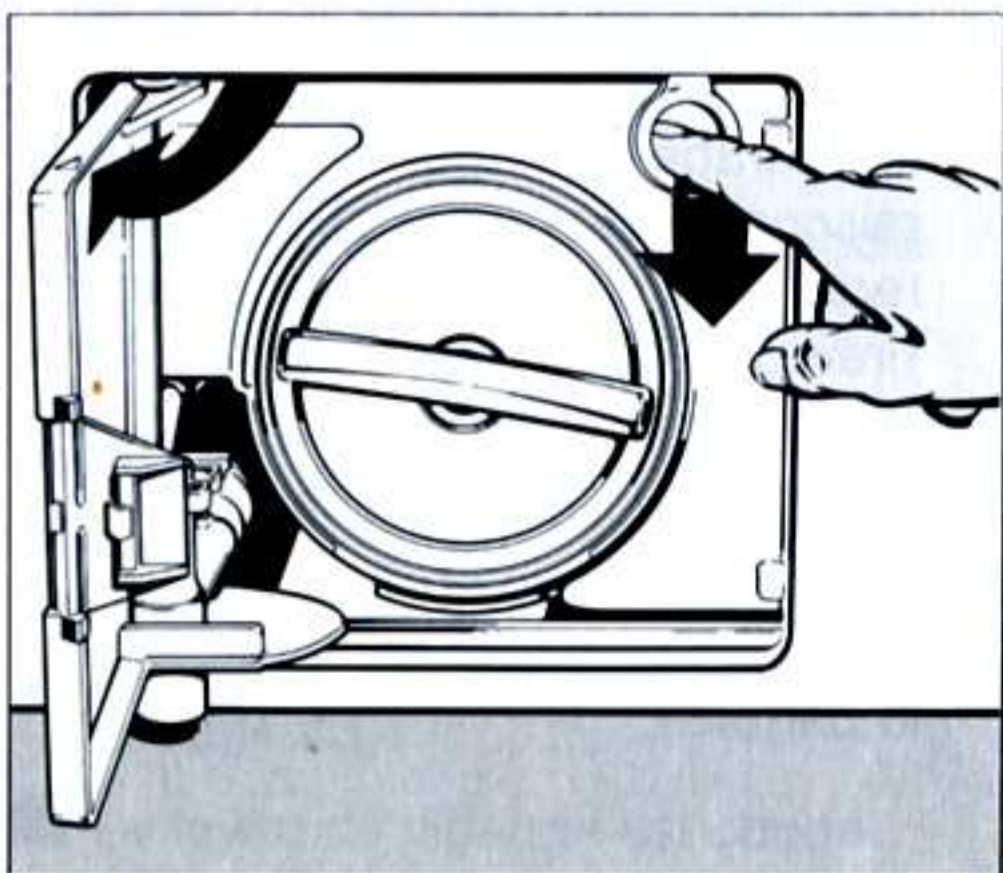
Les planchers disjoints provoquent non seulement des bruits d'essorage importants, mais également une instabilité de la machine (voir remèdes page 31).

Des taches de calcaire se sont formées sur le tambour

- Enlevez les taches de calcaire avec un anticalcaire expressément autorisé pour une utilisation en lave-linge.
- Calculez le dosage de détergents en fonction de la dureté d'eau.

Ouverture de porte en cas de panne de courant

- Arrêtez l'appareil.
- Ouvrez la trappe d'accès au filtre et vidangez l'eau comme décrit à la page 23.
- Tirez la languette. La porte s'ouvre.



Avant de mettre les mains dans le tambour, contrôlez que le tambour est à l'arrêt. Sinon vous risquez de vous blesser.

Des résidus élastiques gris adhérent au linge

Le linge était très gras ou souillé par des crèmes ou huiles et la quantité de détergents n'était pas suffisante pour dissoudre ces salissures.

- Dans ce cas, utilisez soit 1/2 gobelet de détergents en poudre en plus au lavage soit du détergent liquide pour les programmes jusqu'à 60° C.
- Avant le prochain lavage faites fonctionner le programme Blanc/Couleurs à 60° C, tambour vide, avec des détergents liquides afin de nettoyer la cuve.

Des taches brunes apparaissent sur le linge après le lavage

Il peut s'agir de résidus de manganèse ou de fer provenant de l'eau d'une alimentation domestique propre. Ces taches apparaissent surtout en cas d'utilisation de détergents en poudre sans phosphate.


- Faites contrôler et améliorer la qualité de l'eau si nécessaire.

Les textiles ont feutré pendant le lavage

Ces textiles ne supportent pas le traitement habituel. Lavez ces textiles de préférence en cycle délicat ou en sélectionnant un programme moins intensif.

Le linge lavé avec des détergents liquides n'est pas propre

Les produits liquides ne contiennent pas d'agent de blanchiment. Toutes les taches ne sont donc pas éliminées, tache de fruits, café ou thé par ex.

- Utilisez des détergents tous tissus contenant des agents de blanchiment pour le linge taché ou
- versez une dose de détachant suivant la notice dans le compartiment  et le détergent liquide dans une boule-doseuse.

Ne mélangez jamais détergent liquide et détachant dans le compartiment de la boîte à produits.

Service Après Vente

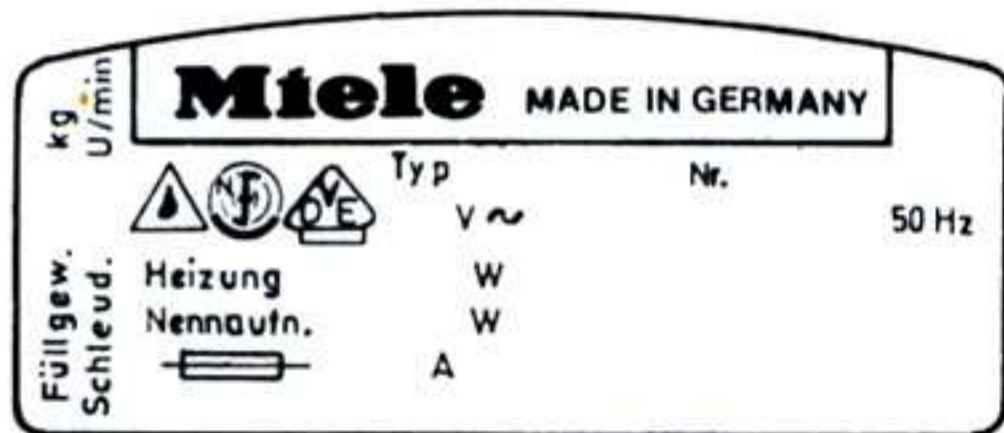
Pour faire effectuer les réparations adressez-vous

- à votre revendeur ou
- au Service Après Vente Miele.

A cet effet indiquez le type de l'appareil et le numéro de machine. Ces indications se trouvent sur la plaque d'identification de la machine visible porte ouverte au-dessus du hublot.



Exemple :



Lieu d'installation

Un plancher en béton est le mieux adapté. Il ne transmet pas de vibrations au contraire d'un plancher en bois ou d'un sol "mou".

Respectez donc les conseils ci-dessous :

- Installez toujours l'appareil horizontalement et de façon stable.
- Evitez d'installer la machine sur des revêtements de sol mous, car elle peut vibrer pendant l'essorage.
- Sur un plancher en bois : placez l'appareil sur une planche de bois de 59 x 52 x 3 cm. Cette planche devra recouvrir un maximum de lattes de plancher mais ne pas être vissée à celle-ci.
- Installez la machine dans la mesure du possible dans un angle de la pièce. La stabilité du plancher y est meilleure.
- En cas d'installation sur socle il faut bloquer la machine avec des attaches livrables chez les revendeurs agréés ou au SAV Miele.

Installation

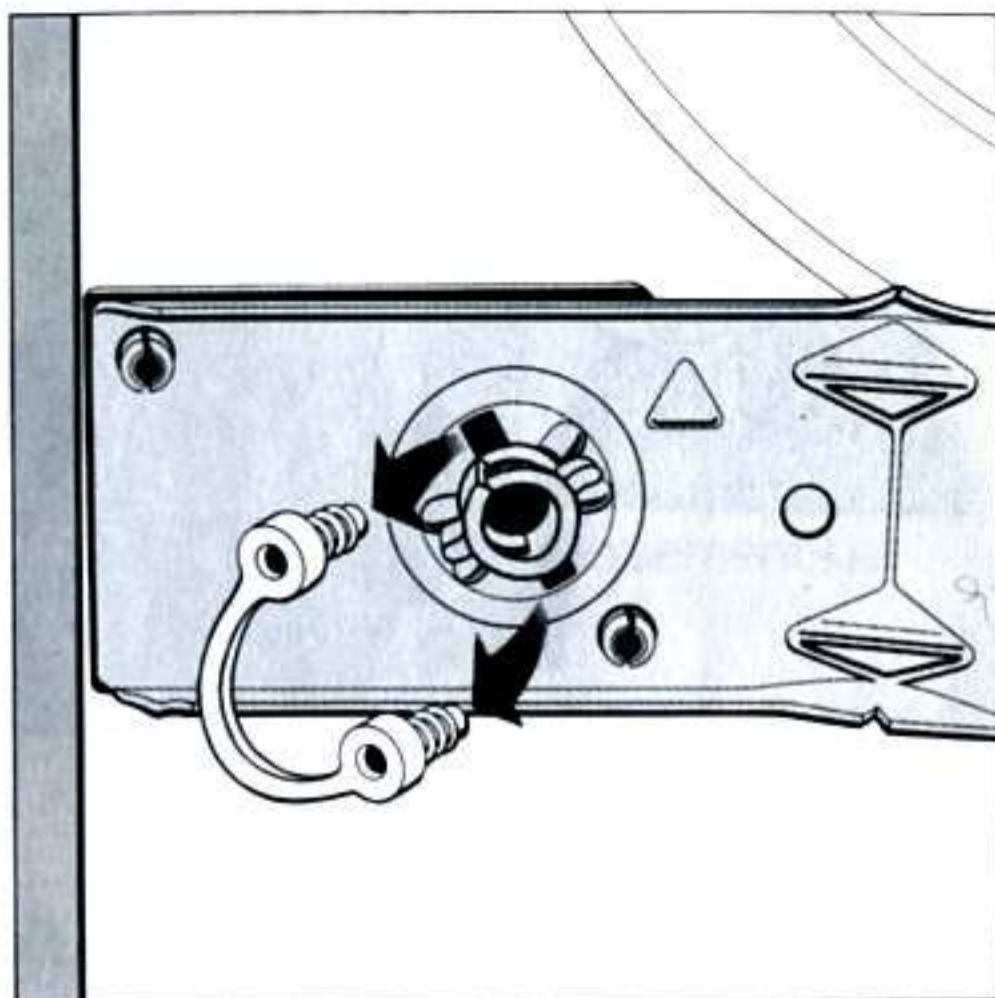
Dégagez la machine du socle d'emballage et transportez-la sur le lieu d'installation.

Attention :

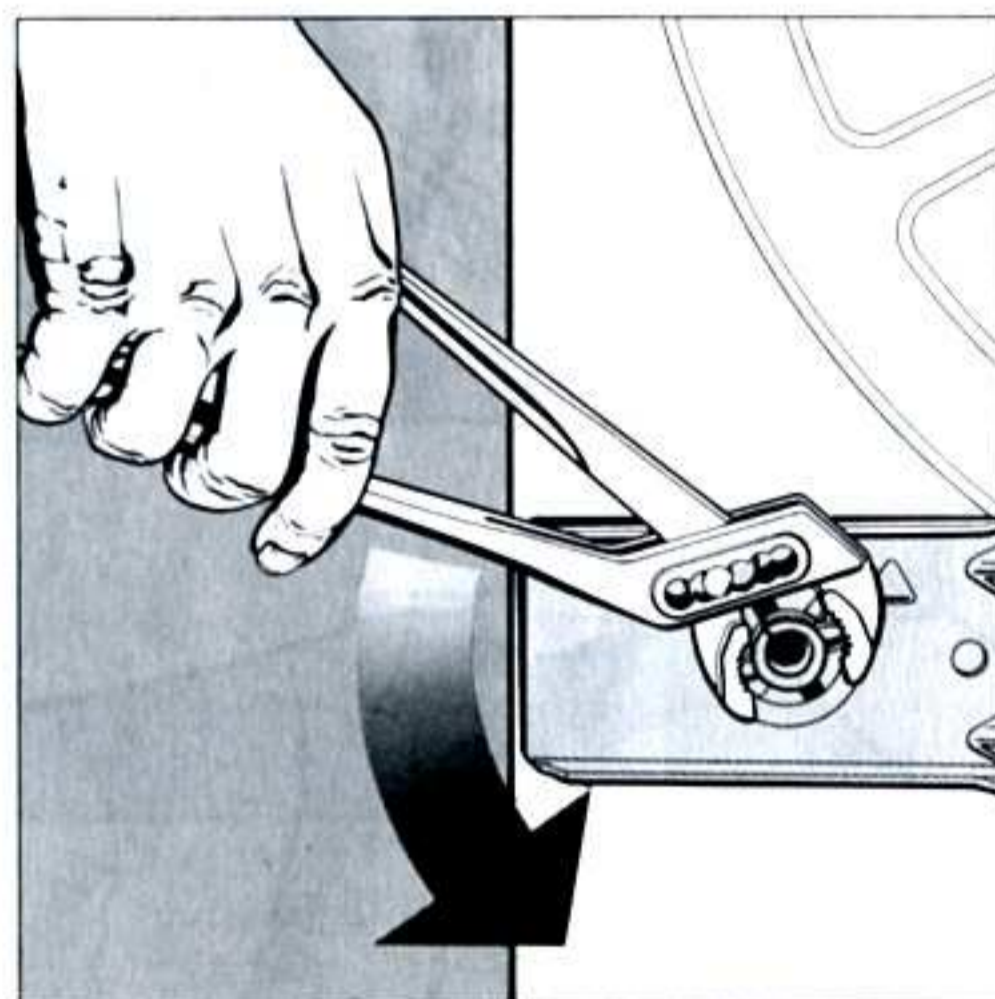
- Ne soulevez pas la machine par la porte de chargement.
- Les pieds de machine et le sol doivent être secs, sinon l'appareil risque de déraiser lors de l'essorage.

Sécurités de transport

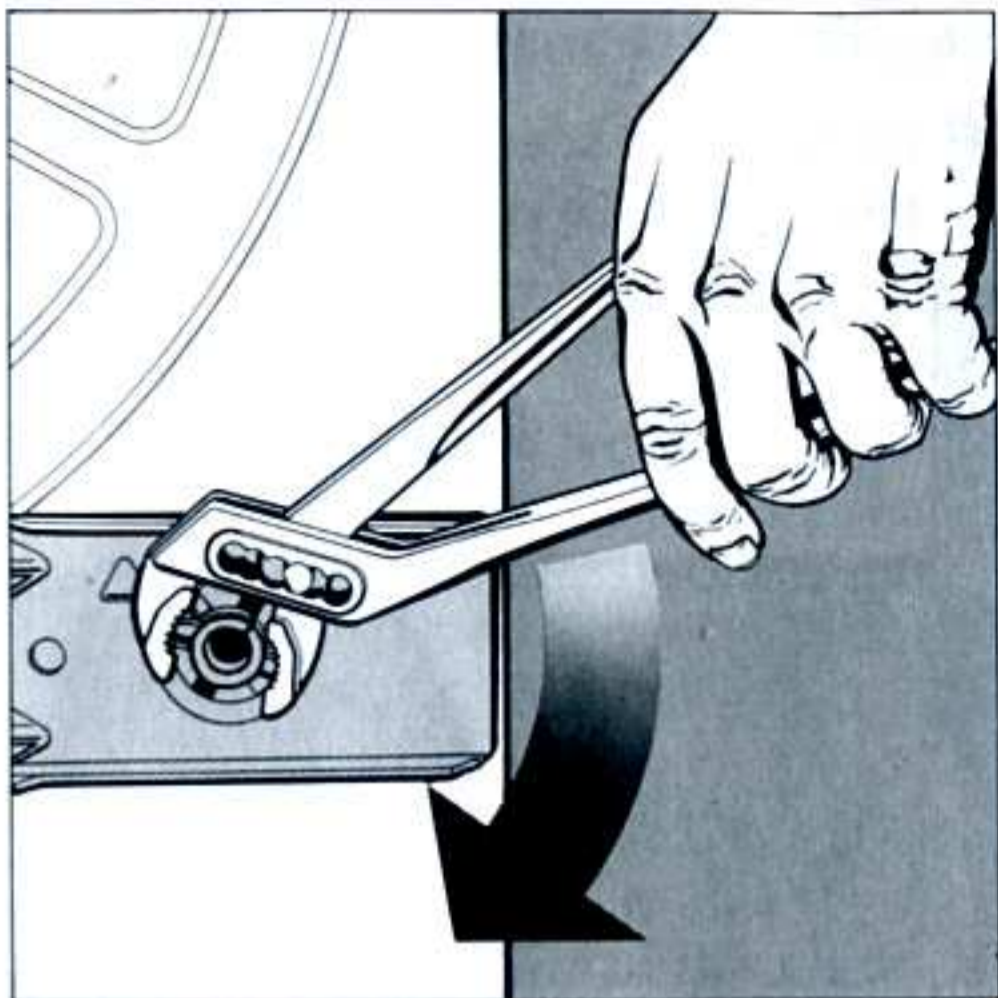
- Extrayez les sécurités à l'aide d'une pince universelle.



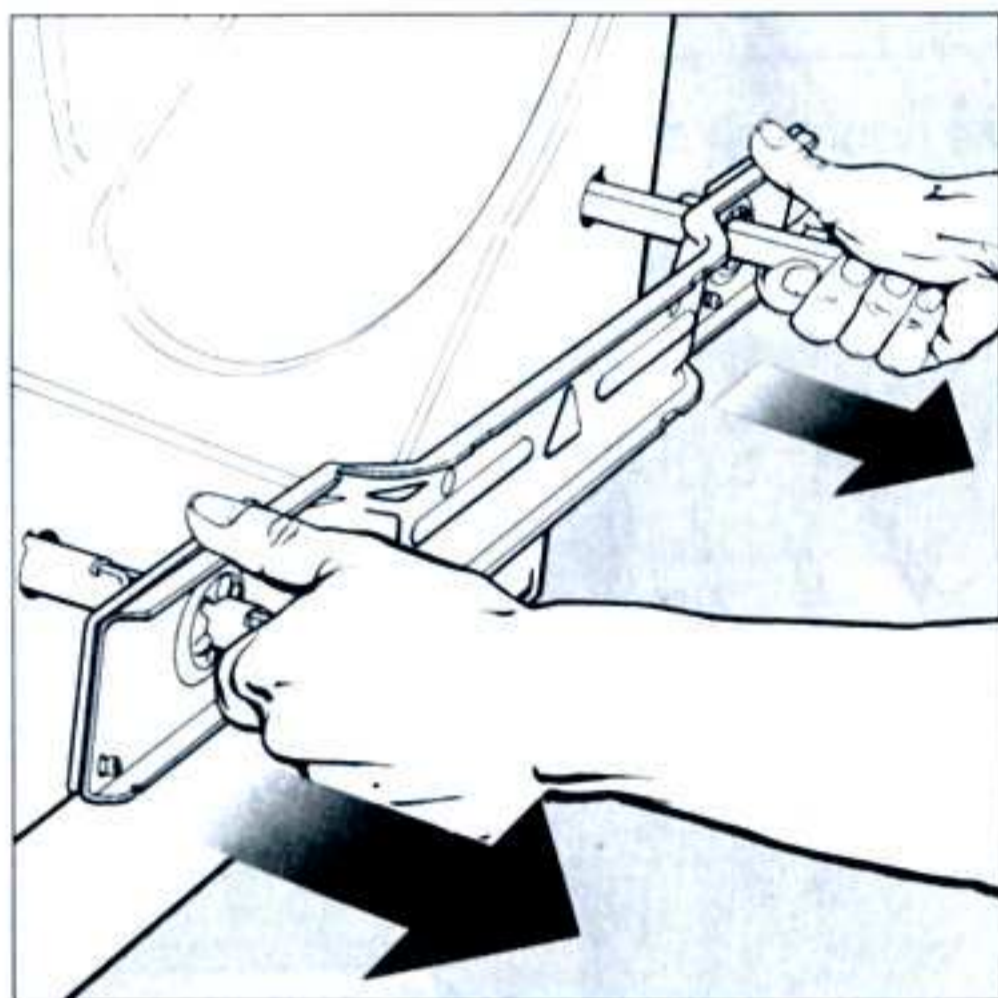
- Tournez les tiges de transport de 90°.



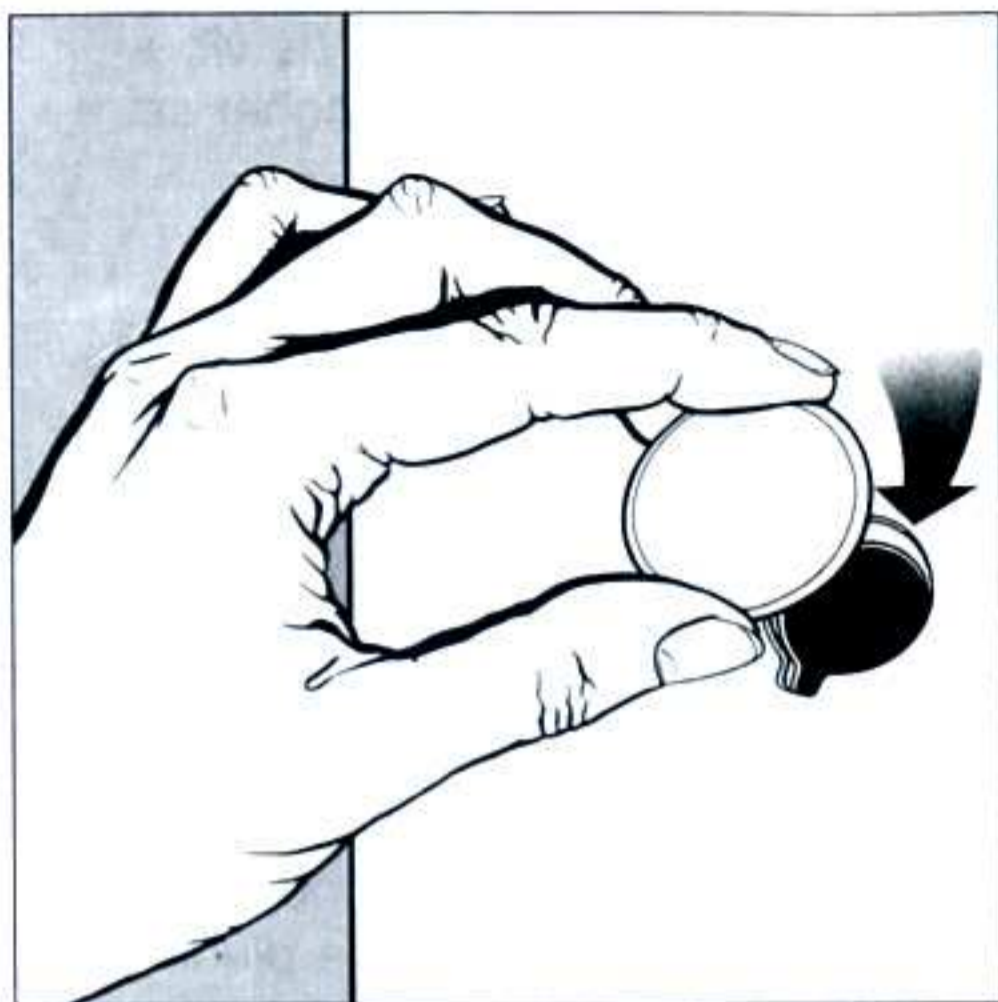
Installation



- Dégagez les deux tiges et la tôle de protection.



- Obturez les orifices à l'aide des caches fournis.



La machine ne doit pas être transportée sans les sécurités de transport.

Conservez les sécurités de transport. Elles doivent être remontées avant le transport lors d'un déménagement par ex.

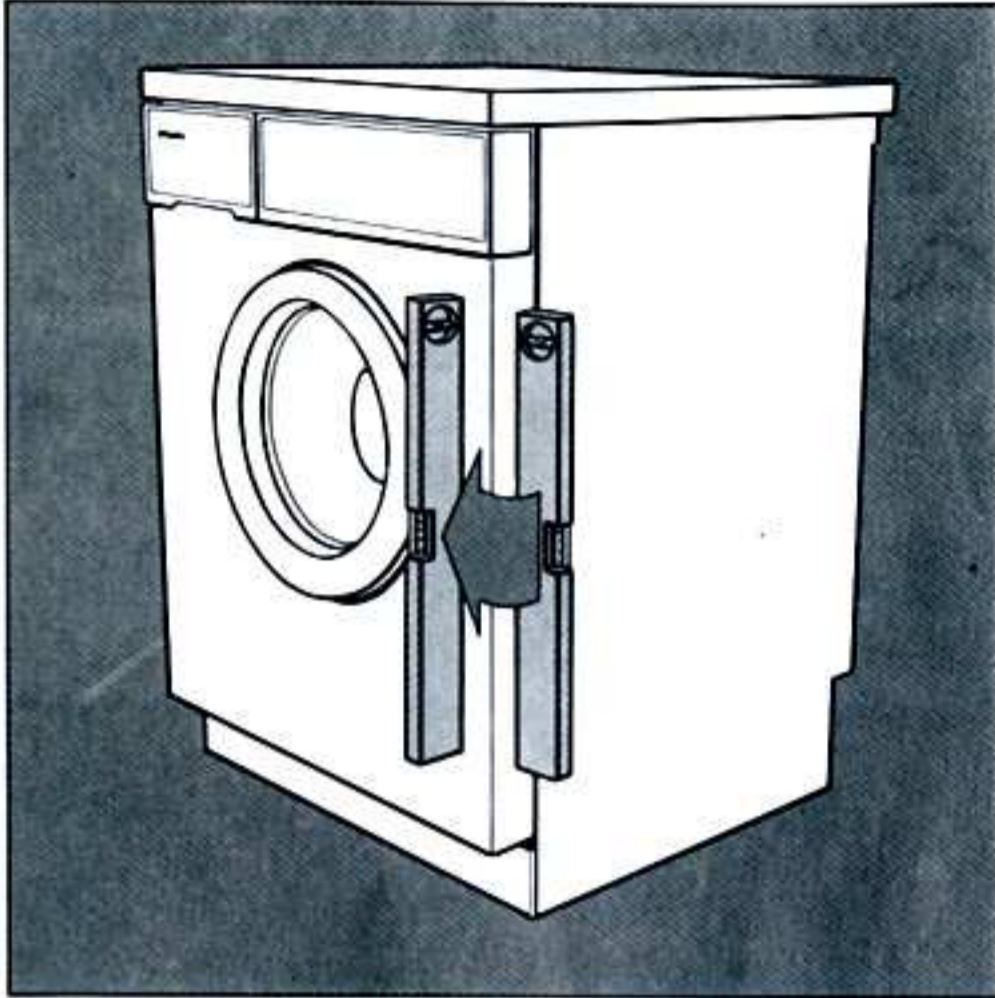
Colonne lave-linge/sèche-linge

Il est possible de constituer une colonne en superposant un sèche-linge Miele à votre lave-linge. A cet effet utiliser un cadre de superposition*.

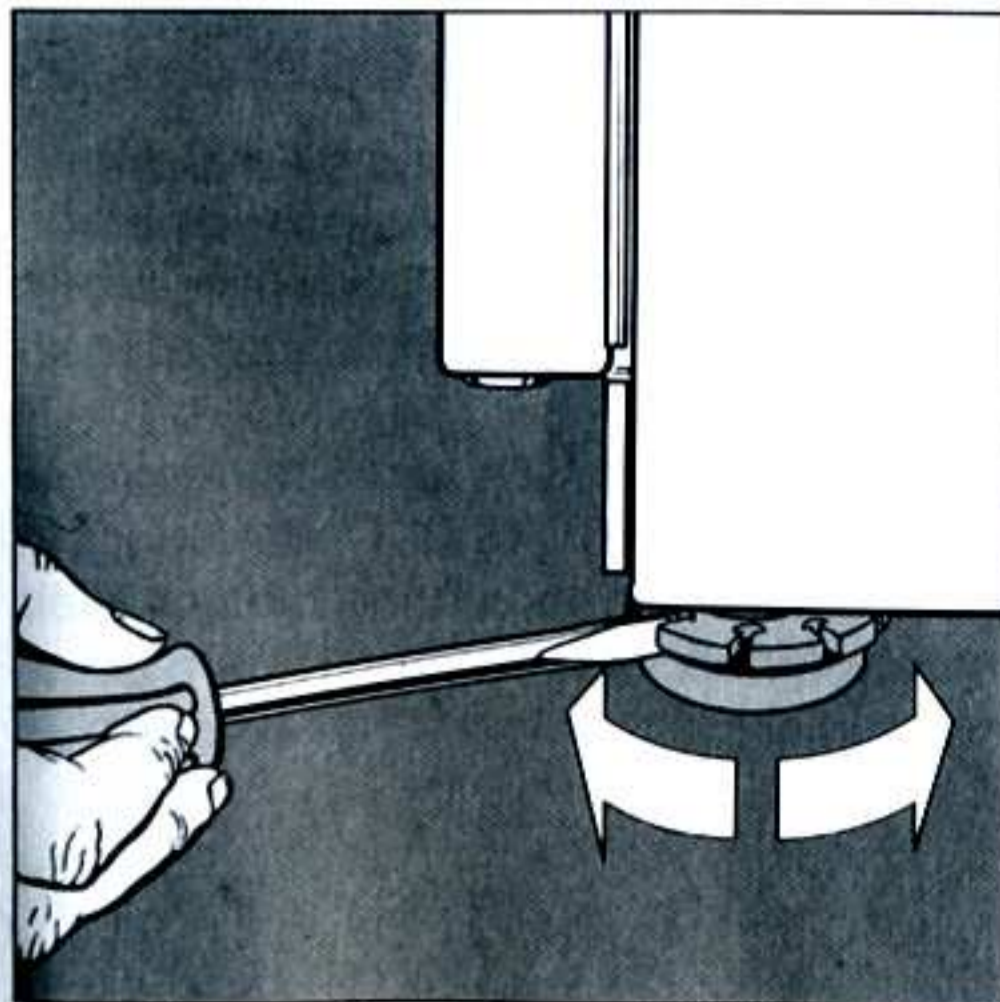
Toutes les pièces marquées d'un* sont livrables chez les revendeurs agréés ou au Service Après Vente Miele.

Ajustage

La machine doit être d'aplomb afin de garantir un fonctionnement parfait. Compensez les inégalités du sol par les pieds à vis avant.



- Dévissez le pied (les pieds) jusqu'à ce que la machine soit d'aplomb.
- Maintenez le pied avec une pince.
- Serrez à fond le contre-écrou avec un tournevis.



Encastrement

Installation sous plan de travail/ dans une rangée de meubles :

- Un jeu d'encastrement* est indispensable.
- Le couvercle de machine doit être remplacé par une tôle de protection. Il est impératif de monter cette tôle de protection pour des raisons de sécurité électrique. Ce montage doit être exécuté uniquement par un professionnel.
- Pour une hauteur de plan de travail de 900/910 mm un cadre de surélévation* est indispensable.
- Installez l'arrivée d'eau, la vidange et le branchement électrique à proximité de l'appareil.
- Une notice de montage est fournie avec le jeu d'encastrement.

Toutes les pièces marquées d'un* sont livrables chez les revendeurs agréés ou au Service Après Vente Miele.

Branchement électrique

Ce lave-linge est livré avec un cordon d'alimentation de 2 m de long en monophasé 230 V 50 Hz. Ne raccordez ce lave-linge qu'à une prise avec mise à la terre.

Le branchement doit être conforme aux normes EDF.

La plaque signalétique vous indique la puissance de raccordement et le fusible. Comparez ces indications avec celles de votre réseau électrique.

Branchement pour la Suisse

L'appareil peut être commuté sur une autre tension (Notice de commutation placée au niveau de la plaque à bornes à l'arrière de la machine).

La commutation doit être exécutée exclusivement par un électricien agréé.

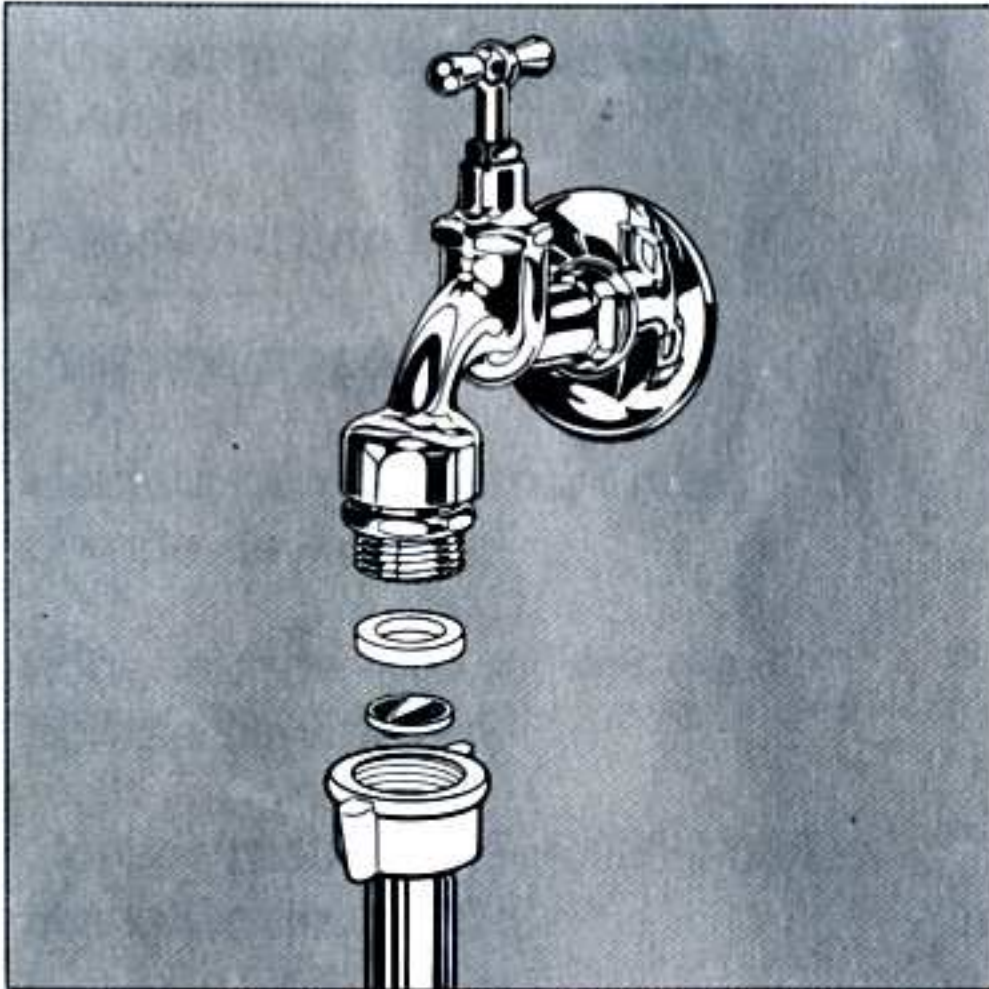
Puissance de raccordement, voir plaque signalétique.

Arrivée d'eau

Le branchement de cet appareil à la conduite d'arrivée d'eau peut s'effectuer sans antiretour.

Prévoyez un robinet d'eau avec raccord à vis 3/4" (20/27). Si vous ne disposez pas d'un tel robinet, faites-le monter par un installateur agréé.

Raccordez le flexible d'1,50 m de long 3/8" (12/17) avec raccord à vis 3/4" (20/27) au robinet.



Ce flexible ne convient pas à un raccordement en eau chaude. Veillez à ce que le joint soit placé correctement dans le raccord fileté.

Si le robinet d'eau a un raccord à vis raccourci 3/4" (20/27), posez la rondelle fournie en plus dans l'écrou du tuyau d'arrivée d'eau pour compenser la longueur.

Le point de raccordement est sous pression. Contrôlez par conséquent si le raccordement est étanche en ouvrant le robinet d'eau.

Si vous échangez le tuyau, n'utilisez que des qualités de flexibles supportant une pression de 70 bars min. Cela est également valable pour les robinetteries qui y sont reliées. Les pièces d'origine Miele répondent à ces exigences.

Des tuyaux de 2,5 ou 4 m de long sont livrables sur demande.

La pression d'eau doit se situer entre 1 et 10 bars. En cas de pression supérieure à 10 bars l'installation d'un réducteur de pression est indispensable.

On dispose d'une pression minimale de 1 bar en faisant couler 5 litres d'eau dans un récipient correspondant en 15 secondes, robinet grand ouvert.

N'enlevez pas les deux filtres - l'un placé à l'extrémité du tuyau d'arrivée d'eau, l'autre dans le raccord d'arrivée d'eau de l'électrovanne.

Raccordement d'eau

Vidange

Le bain est vidangé par une pompe de vidange d'une hauteur de refoulement d'1 m. Posez le tuyau sans coude, afin de ne pas gêner la vidange.

La crosse aménagée à l'extrémité du tuyau est pivotante.

Dimensions du tuyau de vidange :

Longueur - 1,5 m

Diamètre intérieur - 22 mm

Diamètre extérieur - 30 mm

Diamètre extérieur de la crosse - 32 mm

Possibilités de vidange :

- Suspension de la crosse dans un lavabo ou un évier.
Bloquez le tuyau. Si l'eau est vidangée, elle doit s'écouler suffisamment vite, sinon elle risque de déborder ou une partie de l'eau vidangée d'être réaspirée dans l'appareil.
- Raccordement à un tube d'évacuation plastique avec raccord (siphon non indispensable).
- Evacuation dans une vidange au sol (puits d'écoulement).

Le flexible peut être rallongé si nécessaire jusqu'à 5 m.

Pour les hauteurs d'évacuation supérieures à 1 m (hauteur de refoulement 1,80 m max) vous pouvez vous procurer une deuxième pompe de vidange et l'adaptation correspondante auprès du Service Après Vente Miele ou des revendeurs agréés. Les deux pompes fonctionnent alors simultanément.

Caractéristiques techniques

Hauteur	85 cm
Largeur	59,5 cm
Profondeur	60 cm
Profondeur porte ouverte	97 cm
Poids	95 kg
Charge au sol max.	1600 Newton (env. 160 kg)
Capacité	5 kg de linge sec
Tension Puissance de raccordement Fusible	} voir plaque signalétique
Pression d'eau min. au robinet	1 bar
Pression d'eau max.	10 bars
Hauteur de refoulement max. pompe de vidange	1 m
Longueur de refoulement max. pompe de vidange	5 m
Consommations suivant EN 60456 Blanc/Couleurs 60°C	Electricité : 1,1 kWh Eau : 63 l
Antiparasite	Oui
Protection mise à la terre	Oui

Miele

France

MIELE S.A.S.

93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX

9 av. Albert Einstein - Z.I. du Coudray

Téléphone: (1) 49 39 44 00

Télécopie: (1) 49 39 44 72

R.C.S. Bobigny B 708 203 088



Service consommateurs

Téléphone: (1) 49 39 44 76

Service Assistance Région Parisienne

Téléphone: (1) 49 39 44 77

Salle d'exposition

93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX

9 av. Albert Einstein - Z. I. du Coudray

Téléphone: (1) 49 39 44 76

Usine en Allemagne

MIELE & Cie.

Postfach 2400 - 33325 Gütersloh

Autres filiales

A	Autriche, 5071 Wals/Salzburg	I	Italie, Eppan/Bolzano
AUS	Australie, Knoxfield, Vic 3180	IRL	Irlande, Dublin
B	Belgique, 1730 Mollem	J	Japon, Shinagawa/Tokyo
CDN	Canada, Unionville/Ontario	L	Luxembourg/Gasperich
CH	Suisse, 8957 Spreitenbach	N	Norvège, Rud/Oslo
CS	République tchèque, Brno	NL	Pays-Bas, 4130 ED Vianen ZH
DK	Danemark, 2600 Glostrup	P	Portugal, Carnaxide/Lisbonne
E	Espagne, Alcobendas-Madrid	S	Suède, Solna/Stockholm
FIN	Finlande, 01200 Vantaa/Helsinki	USA	Etats-Unis, Somerset New Jersey 08873
GB	Grande-Bretagne, Abingdon/Oxford	ZA	Afrique du Sud, Randbourg/ Johannesbourg
GR	Grèce, Athènes		